

**PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU  
9 SEPTEMBRE 2010**

**PROCES-VERBAAL VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN  
9 SEPTEMBER 2010**

Etaient présents : M. De Decker, Bourgmestre-président;  
M. Desmedt, Mme Dupuis, MM. Cools, Sax, Dilliès, Mmes Verstraeten, Maison,  
échevins;

Mme Gustot, MM. de Lobkowicz, Beyer de Ryke, Martroye de Joly, Mme Cattoir-  
Jacobs, M. de Halleux, Mme Fraiteur, MM. Cohen, de Le Hoye, Wynants, Broquet,  
Mme Charlier, MM. de Heusch, Desmet, Mme Fremault, MM. Brotchi, Fuld, Mme de  
T'Serclaes, M. Biermann, Mme François, M. Vanraes, Mmes Roba-Rabier, Delwart,  
MM. De Bock, Toussaint, Mme Bakkali, MM. Kirkpatrick, Hayette, Mme Francken,  
M. Vlemincq, conseillers;

Mme Theys, secrétaire communal.

----

Absents en début de séance/Afwezig bij aanvang van de zitting :  
Mmes de T'Serclaes, Roba-Rabier.

Se sont fait excuser/Hebben zich verontschuldigd : Mme Gol-Lescot, MM. van  
Outryve d'Ydewalle, Wyngaard.

- La séance est ouverte à 20h 12. De zitting begint om 20u 12. -

----- Le Conseil, De Raad. -----

Objet A : **Approbation du procès-verbal de la séance du Conseil communal du  
24 juin 2010.**

Le procès-verbal de la séance du Conseil communal du 24 juin 2010 est déposé sur  
le bureau. S'il ne donne pas lieu à des remarques avant la fin de la séance, il sera  
considéré comme approuvé à l'unanimité.

Un point est à ajouter à l'ordre du jour qui est la réunion de l'Assemblée  
extraordinaire de SIBELGA qui se tiendra le 20 septembre 2010.

Les deux représentants sont MM. Martroye de Joly et Hayette. Or, ni l'un ni l'autre ne  
sont disponibles ce jour-là pour se rendre à cette Assemblée extraordinaire.

M. le Bourgmestre propose de désigner M. l'échevin Cools pour se rendre à cette  
Assemblée extraordinaire.

Le Conseil marque son accord à l'unanimité.

Onderwerp A. **Goedkeuring van het proces-verbaal van de gemeenteraadszitting  
van 24 juni 2010.**

Het proces-verbaal van de gemeenteraadszitting van 24 juni 2010 werd ter inzage  
gelegd. Indien er voor het einde van de zitting geen opmerkingen zijn, zal het beschouwd  
worden als éénparig goedgekeurd.

Een punt is toe te voegen aan de dagorde namelijk de buitengewone vergadering  
van Sibelga die plaats vindt op 20 september 2010.

De twee vertegenwoordigers zijn de hh. Martroye de Joly en Hayette. Maar geen van  
beiden zijn beschikbaar om zich naar de vergadering te begeven.

De heer burgemeester stelt voor de heer Cools aan te duiden om zich naar de  
vergadering te begeven.

De raad geeft zijn goedkeuring.

Objet 1B – 1 : **Service Ucclois de la Jeunesse.- Remplacement d'un administrateur.**

Le Conseil,

Vu sa décision du 28 février 2007, désignant notamment Mme Alao Kasongo en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Service Ucclois de la Jeunesse;

Attendu que l'intéressée a quitté Uccle;

Que le groupe Union communale et cdH propose de la remplacer par M. Brieuc de Broqueville, né à Uccle, le 6 juillet 1991 et demeurant rue Zandbeek, 161;

Sur proposition du Collège,

Désigne M. Brieuc de Broqueville, en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Service Ucclois de la Jeunesse, en remplacement de Mme Alao Kasongo.

Le Conseil communal se réserve le droit de retirer ce mandat en tout temps.

Onderwerp 1B – 1: **Ukkelse Dienst voor de Jeugd.- Vervanging van een bestuurder.**

De Raad,

Gelet op zijn beslissing van 28 februari 2007 om mevr. Alao Kasongo aan te wijzen als bestuurder binnen de vzw Ukkelse Dienst voor de Jeugd;

Aangezien de betrokkene niet meer in Ukkel woont;

Aangezien de groep Union communale en cdH voorstelt om haar te vervangen door de h. Brieuc de Broqueville, geboren te Ukkel, op 6 juli 1991 en gehuisvest in de Zandbeekstraat 161;

Op voorstel van het college,

Wijst de h. Brieuc de Broqueville aan als bestuurder binnen de vzw Ukkelse Dienst voor de Jeugd ter vervanging van mevr. Alao Kasongo.

De gemeenteraad heeft het recht om dit mandaat te allen tijde in te trekken.

Objet 2A - 1 : **Formation.- Convention avec l'E.R.A.P. (Ecole Régionale d'Administration Publique) concernant le règlement d'inscription relatif à l'octroi de la gratuité pour l'inscription à l'organisation des cours préparatoire au test linguistique du Selor.**

**M. l'échevin Desmedt** explique que ces formations sont gratuites car financées par la Région. Certains abus ont été constatés car certaines personnes, qui s'inscrivent à ces formations, ne les suivent pas.

Un système est mis au point qui sanctionne ceux qui ne suivraient pas les cours de façon normale et qui seraient condamnés alors à payer le montant de ces cours.

C'est une convention type qui est proposée à l'ensemble des communes de la Région.

Objet 2A – 1 : **Formation.- Convention avec l'E.R.A.P. (École Régionale d'Administration Publique) concernant le règlement d'inscription relatif à l'octroi de la gratuité pour l'inscription à l'organisation des cours préparatoire au test linguistique du SELOR.**

Le Conseil,

Vu la lettre du 16 juin 2010 de l'E.R.A.P. (École Régionale d'Administration Publique) concernant le règlement d'inscription relatif à l'octroi de la gratuité pour l'inscription à l'organisation des cours préparatoire au test linguistique du SELOR ;

Considérant que ledit règlement instaure un système de suivi des présences des agents pour éviter l'absentéisme ainsi que des mesures qui permettront d'évaluer l'action en formation ;

Attendu que pour chaque agent qui ne respecterait pas une ou plusieurs clauses du règlement de l'E.R.A.P. (École Régionale d'Administration Publique) relatif aux cours préparatoires du SELOR, l'administration se verrait facturer les frais d'inscription engagés par la Région de Bruxelles-Capitale auprès du prestataire de service par session et par participant ;

Vu que le Collège des Bourgmestre et Échevins, en séance du 17 août 2010, a décidé qu'au cas où l'agent ne respecte pas une ou plusieurs clauses du règlement de l'E.R.A.P. (École Régionale d'Administration Publique) relatif aux cours préparatoires du SELOR, il sera tenu de rembourser à l'administration les frais y afférents ;

Attendu que l'octroi de la gratuité de la formation précitée est subordonné à l'approbation et à la signature d'une convention entre la commune et l'E.R.A.P. (École Régionale d'Administration Publique) ;

Que cette convention est jointe à la présente délibération ;

Vu l'ordonnance du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mai 1998, organisant la tutelle administrative sur les communes de la région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998, relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Décide, à l'unanimité, d'approuver la convention concernant le règlement d'inscription relatif à l'octroi de la gratuité pour l'inscription à l'organisation des cours préparatoire au test linguistique du SELOR ;

Une expédition de la présente délibération sera transmise au Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, pour approbation.

Onderwerp 2A – 1 : **Vorming.- Overeenkomst met de G.S.O.B. (Gemeentelijke School voor Openbaar Bestuur) betreffende het inschrijvingsreglement voor de kostenloze deelname aan taalcursussen die op SELOR-taalexamens voorbereiden.**

De Raad,

Gelet de brief van 16 juni 2010 van de G.S.O.B. (Gemeentelijke School voor Openbaar Bestuur) betreffende het inschrijvingsreglement voor de kostenloze deelname aan taalcursussen die op SELOR-taalexamens voorbereiden;

Overwegende dat het genoemde reglement een systeem van toezicht op de aanwezigheid van de ambtenaren en maatregelen ter evaluatie van de vorming invoeren;

Aangezien dat voor de ambtenaren die niet voldoen aan een of meerdere bepalingen van het reglement van de G.S.O.B. (Gemeentelijke School voor Openbaar Bestuur) betreffende de taalcursussen die op SELOR-taalexamens voorbereiden, een factuur aan het bestuur zal toegestuurd worden voor de inschrijvingskosten die door het Brussels Gewest aan de opdrachthouder werden betaald per sessie en per deelnemer;

Gelet dat het College van Burgemeester en Schepenen, in zitting van 17 augustus 2010, heeft beslist dat de ambtenaren die niet voldoen aan een of meerdere bepalingen van het reglement van de G.S.O.B. (Gemeentelijke School voor Openbaar Bestuur) betreffende de taalcursussen die op SELOR-taalexamens voorbereiden, de kosten dienen terug te betalen aan het bestuur;

Aangezien dat het verlenen van de bewuste kostenloze vorming gekoppeld word aan de goedkeuring en de handtekening van een overeenkomst tussen de Gemeente en de G.S.O.B. (Gemeentelijke School voor Openbaar Bestuur);

Overwegende dat bewuste overeenkomst als bijlage gevoegd is bij huidige beraadslaging:

Gelet op de ordonnantie van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeente van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Regering van 16 juli 1998, betreffende de overlegging van de akten van de Gemeenteoverheden aan de Regering met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Besluit, eenparig, tot de goedkeuring van de overeenkomst betreffende het inschrijvingsreglement voor de kostenloze deelname aan taalcursussen die op SELOR-taalexamens voorbereiden;

Een afschrift van onderhavige beraadslaging zal aan de Minister van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest toegestuurd worden, voor goedkeuring.

**Objet 2A – 2 : Formation.- Conventions avec l'E.R.A.P. (École Régionale d'Administration Publique) concernant les règlements d'inscription relatifs à l'octroi de la gratuité pour l'inscription aux formations pour agents entrant en service et aux formations destinées au personnel ouvrier et aux concierges.**

Le Conseil,

Vu la lettre du 8 juin 2010 de l'E.R.A.P. (École Régionale d'Administration Publique) concernant les règlements d'inscription relatifs à l'octroi de la gratuité pour l'inscription aux formations pour agents entrant en service et aux formations destinées au personnel ouvrier et aux concierges ;

Considérant que lesdits règlements instaurent un système de suivi des présences des agents pour éviter l'absentéisme ;

Attendu que pour chaque agent qui n'atteindrait pas le pourcentage de présence requis, sauf en cas d'absence dûment justifiée, l'administration se verrait facturer le prix coûtant individuel de la formation ;

Vu que le Collège des Bourgmestre et Échevins, en séance du 2 février 2010 (formation agents entrant en service) et du 15 juin 2010 (formation à destination du personnel ouvrier et aux concierges), a décidé qu'au cas où l'agent n'a pas suivi assidûment les formations susmentionnées, il sera tenu de rembourser à l'administration les frais y afférents ;

Vu l'article 145bis de la nouvelle loi communale qui impose à tous les membres du personnel de suivre, dans l'année de leur engagement, une formation relative au fonctionnement des pouvoirs locaux organisé par l'E.R.A.P. (École Régionale d'Administration Publique) ;

Attendu que l'octroi de la gratuité des formations précitées est subordonné à l'approbation et à la signature de convention entre la commune et l'E.R.A.P. (École Régionale d'Administration Publique) ;

Que ces conventions sont jointes à la présente délibération ;

Vu l'ordonnance du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mai 1998, organisant la tutelle administrative sur les communes de la région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998, relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Décide, à l'unanimité, d'approuver les conventions concernant les règlements d'inscription relatifs à l'octroi de la gratuité pour l'inscription aux formations pour agents entrant en service et aux formations destinées au personnel ouvrier et aux concierges ;

Une expédition de la présente délibération sera transmise au Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, pour approbation.

Onderwerp 2A – 2 : **Vorming.- Overeenkomsten met de G.S.O.B. (Gemeentelijke School voor Openbaar Bestuur) betreffende de inschrijvingsreglementen voor de kostenloze deelname aan de vorming voor pas in dienst getreden ambtenaren en de vorming voor het werkliedenpersoneel en huisbewaarders.**

De Raad,

Gelet de brief van 8 juni 2010 van de G.S.O.B. (Gemeentelijke School voor Openbaar Bestuur) betreffende de inschrijvingsreglementen voor de kostenloze deelname aan de vorming voor pas in dienst getreden ambtenaren en de vorming voor het werkliedenpersoneel en huisbewaarders;

Overwegende dat de genoemde reglementen een systeem van toezicht op de aanwezigheid van de ambtenaren invoeren;

Aangezien dat voor de ambtenaren die het aanwezigheidspercentage niet bereiken, uitgezonderd behoorlijk gerechtvaardigde afwezigheid, aan het bestuur een factuur zal toegestuurd worden voor de individuele kostprijs van deze vorming;

Gelet dat het College van Burgemeester en Schepenen, in zittingen van 2 februari 2010 (vorming voor pas in dienst getreden ambtenaren) en 15 juni 2010 (vorming voor het werkliedenpersoneel en huisbewaarders), heeft beslist dat de ambtenaren die de genoemde vormen niet volgens de bepalingen van het reglement volgen, de kosten dienen terug te betalen aan het bestuur;

Gelet op artikel 145bis van de nieuwe gemeentewet die de ambtenaren verplicht binnen het jaar van hun aanstelling, een vorming over de werking van lokalen besturen georganiseerd door de G.S.O.B. (Gemeentelijke School voor Openbaar Bestuur) te volgen;

Aangezien dat het verlenen van de bewuste kostenloze vormen gekoppeld wordt aan de goedkeuring en de handtekening van overeenkomsten tussen de Gemeente en de G.S.O.B. (Gemeentelijke School voor Openbaar Bestuur);

Overwegende dat bewuste overeenkomsten als bijlage gevoegd zijn bij huidige beraadslaging:

Gelet op de ordonnantie van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeente van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Regering van 16 juli 1998, betreffende de voorlegging van de akten van de Gemeenteverhuden aan de Regering met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Besluit, eenparig, tot de goedkeuring van de overeenkomsten betreffende de inschrijvingsreglementen voor de kostenloze deelname aan de vorming voor pas in dienst getreden ambtenaren en de vorming voor het werkliedenpersoneel en huisbewaarders;

Een afschrift van onderhavige beraadslaging zal aan de Minister van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest toegestuurd worden, voor goedkeuring.

Objet 2C – 1 : **Marchés publics.- Nouvelle loi communale article 234, alinéa 3.- Marchés publics.- Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et échevins.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale notamment l'article 234, § 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et échevins relatives à la passation des marchés par procédure négociée en vertu de l'article 17, § 2, 1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services,

Prend pour information les décisions du Collège des Bourgmestres et échevins suivantes :

- 20 avril 2010 - Achat d'un duplicopieur digital - € 17.000 (T.V.A. comprise) - Article 134/742-51/57 - Emprunt;
- 4 mai 2010 - Achat de 3 calculatrices et d'une plastifieuse - Articles 121/742-51/57 (€ 300) et 84401/742-51/57 (€ 150) - Fonds de réserve;
- 4 mai 2010 - Achat de 5 portables pour le service Parking - € 34.000 (T.V.A. comprise) - Article 424/744-51/57 - Emprunt;
- 4 mai 2010 - Achat de 2 copieurs - Articles 101/742-52/57 (€ 3.000) et 121/742-52/57 (€ 5.000) - Achat de 3 fax - Articles 701/742-52/57 (€ 800) et 76701/742-52/FR/57 (€ 1.600) - Fonds de réserve;
- 1er juin 2010 - Achat d'un massicot hydraulique - € 10.000 (T.V.A. comprise) - Article 134/742-51/57 - Fonds de réserve;
- 24 août 2010 - Achat de 2 plastifieuses A2

Onderwerp 2C – 1 : **Overheidsopdrachten.- Artikel 234, alinea 3 van de nieuwe gemeentewet.- Mededeling van beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen.**

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 234, alinea 3 zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 en 9 maart 2006;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen betreffende het afsluiten van opdrachten via de onderhandelingsprocedure krachtens artikel 17, § 2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten,

Neemt kennis van de volgende beslissingen van het Schepencollege :

- 20 april 2010 - Aankoop van een digitaal duplicieersysteem - € 17.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 134/742-51/57 - Lening;
- 4 mei 2010 - Aankoop van 3 rekenmachines en een plastifieringsmachine - Artikels 121/742-51/57 (€ 300) en 84401/742-51/57 (€ 150) - Reservefonds;
- 4 mei 2010 - Aankoop van 5 draagbare minicomputers voor de dienst Parking - € 34.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 424/744-51/57 - Lening;
- 4 mei 2010 - Aankoop van 2 kopieertoestellen - Artikels 101/742-52/57 (€ 3.000) en 121/742-52/57 (€ 5.000) - Aankoop van 3 fax - Artikels 701/742-52/57 (€ 800) en 76701/742-52/FR/57 (€ 1.600) - Reservefonds;
- 1 juni 2010 - Aankoop van een hydraulische snijmachine - € 10.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 134/742-51/57 - Reservefonds;
- 24 augustus 2010 - Aankoop van 2 plastifieringsmachines A2 - € 3.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 421/742-51-57 - Reservefonds.

Objet 2D – 1 : **Fabrique de Saint-Pie X.- Compte de 2009.- Avis.**

Le Conseil,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809;

Vu l'ordonnance du 19 février 2004 du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification dudit décret;

Vu les articles 6 et 18 de la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes;

Attendu que le compte pour 2009 qui a été transmis par l'administration fabricienne se clôture avec un excédent de 4.180,27 €;

Attendu que ce dernier doit être porté à 4.346,60 € suite à une erreur aux articles 17 (supplément des communes pour les frais ordinaires) et 19 (reliquat du compte 2008) des recettes ordinaires,

Décide d'émettre un avis favorable à l'approbation par l'autorité de Tutelle du compte 2009 de l'administration fabricienne sous réserve de correction par l'autorité de tutelle.

Onderwerp 2D – 1 : **Kerkfabriek van de Sint-Pius X.- Rekening voor 2009.- Advies.**

De Raad,

Gelet op het decreet van 30 december 1809;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004 tot wijziging van desbetreffend decreet;

Gelet op artikelen 6 en 18 van de Wet van 4 maart 1870 op het Tijdelijke der Erediensten;

Aangezien de rekening 2009 die ons door het religieus bestuur overgemaakt werd zich met een overschot van 4.180,27 € afsluit;

Aangezien deze laatste op 4.346,60 € moet gebracht worden ten gevolge van fouten aan artikelen 17 (supplement van de gemeente voor gewone kosten) en 19 (saldo van de rekening 2008 van gewone ontvangsten),

Beslist een gunstig advies uit te brengen over de rekening voor 2009 van het religieus bestuur op voorwaarde dat de voogdijoverheid deze laatste wijzigt.

Objet 2D – 2 : **Fabrique d'église de Saint-Pie X.- Budget 2009.- Liquidation de l'intervention communale ordinaire.**

Attendu que notre Conseil communal du 5 mars 2009 :

- a émis un avis défavorable à l'approbation du budget 2009 de la fabrique d'église de Saint-Pie X qui était en équilibre grâce à une intervention communale ordinaire de 5.834,73 € dont 32,12 % à charge d'Uccle, soit 1.874 ,70 €;

- a refusé d'octroyer cette intervention communale ordinaire en raison du dépôt tardif de ce budget;

Attendu que l'arrêté ministériel du 5 octobre 2009 a approuvé ce budget et a indiqué que le dépôt tardif d'un budget ne peut être considéré comme un motif de non-approbation de celui-ci;

Attendu que par conséquent, la commune est bien obligée de liquider l'intervention communale ordinaire de 1.874,70 €,

Décide :

1) de prendre acte de l'arrêté ministériel du 5 octobre 2009 nous obligeant à liquider l'intervention communale ordinaire ucquoise de 1.874,70 €;

2) d'octroyer, par conséquent, cette intervention ordinaire de 2009 d'un montant de 1.874,70 €.

Onderwerp 2D – 2 : **Kerkfabriek van Sint-Pius X.- Begroting 2009.- Betaling van de gewone gemeentelijke tussenkomst.**

Aangezien onze Gemeenteraad van 5 maart 2009 :

- een ongunstig advies heeft uitgebracht over de goedkeuring van begroting 2009 van Sint-Pius X die in evenwicht was dankzij een gewone gemeentelijke tussenkomst van 5.834,73 € waarvan 32,12 % ten laste van Ukkel, hetzij 1.874,70 €;

- geweigerd heeft deze gewone gemeentelijke tussenkomst van 1.874,70 € toe te kennen wegens de laattijdig ingediende begroting;

Aangezien het ministerieel besluit van 5 oktober 2009 deze begroting heeft goedgekeurd en bepaalt dat een laattijdig ingediende begroting niet beschouwd kan worden als een motief om deze niet goed te keuren;

Aangezien de gemeente bijgevolg verplicht is de gewone gemeentelijke tussenkomst van 1.874,70 € te betalen,

Beslist :

- 1) akte te nemen van het ministerieel besluit van 5 oktober 2009 dat ons verplicht de gewone gemeentelijke Ukkelse tussenkomst van 1.874,70 € te betalen,
- 2) bijgevolg deze gewone tussenkomst van het bedrag van 1.874,70 € toe te kennen.

Objet 2D – 3 : **Fabrique d'église du Saint-Curé d'Ars.- Budget pour 2010.- Avis.**

Le Conseil,

Vu le décret du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'église;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004 portant modification dudit décret;

Vu les articles 1 et 18 de la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes;

Vu l'article 255, § 9 de la nouvelle loi communale;

Attendu que le budget 2010 se clôture en équilibre sans aucune intervention communale,

Décide d'émettre un avis favorable à l'approbation par l'autorité de tutelle du budget 2010 de la fabrique d'église du Saint-Curé d'Ars.

Onderwerp 2D – 3 : **Kerkfabriek van Heilige Pastoor van Ars.- Begroting voor 2010.- Advies.**

De Raad,

Gelet op het decreet van 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004 tot wijziging van desbetreffend decreet;

Gelet op artikelen 1 en 18 van de Wet van 4 maart 1870 op het Tijdelijke der Erediensten;

Gelet op artikel 255, § 9 van de nieuwe gemeentewet;

Aangezien de begroting 2010 zich in evenwicht afsluit zonder enige gemeentelijke tussenkomst;

Beslist een gunstig advies uit te brengen met betrekking tot de door de voorgedijoverheid goed te keuren begroting voor 2010 van de kerkfabriek van Heilige Pastoor van Ars.

Objet 2D – 4 : **Fabriques d'église catholiques.- Budgets pour 2011.- Avis.**

Le Conseil,

Vu le décret du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'église;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004 portant modification dudit décret;

Vu les articles 1 et 18 de la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes;

Vu l'article 255, § 9 de la nouvelle loi communale;

Attendu que les budgets 2011 des fabriques d'église suivantes se clôturent comme suit :

A. Budgets en équilibre sans aucune intervention communale :

- Sacré-Cœur;
- Sainte-Anne;
- Saint-Marc;
- Saint-Paul;



B. Budget en équilibre grâce à une intervention communale ordinaire :

- Précieux-Sang : 1.561,18 €;

C. Budget en équilibre grâce à une intervention communale extraordinaire :

- Précieux-Sang : 18.000 €,

Décide d'émettre :

- un avis favorable à l'approbation des budgets 2011 des fabriques d'église catholiques du Sacré-Cœur, de Sainte-Anne, de Saint-Marc et Saint-Paul;

- un avis défavorable à l'approbation du budget 2011 de la fabrique d'église du Précieux-Sang, moyennant les remarques suivantes :

a) nous encourageons la fabrique d'église à diminuer ses dépenses et à augmenter ses recettes afin de réduire les interventions communales;

b) en ce qui concerne la somme de 18.000 € inscrite à l'article 25 des recettes extraordinaires du budget 2011, celle-ci doit être divisée en sous-parties en fonction des priorités des travaux à exécuter;

c) un montant de 6.000 € sera inscrit à l'article 790/724-60-301 du budget communal 2011 à titre provisionnel dans l'attente de l'introduction d'un dossier de travaux.

Onderwerp 2D – 4 : **Katholieke kerkfabrieken.- Begrotingen voor 2011.- Advies.**

De Raad,

Gelet op het decreet van 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004 tot wijziging van desbetreffend decreet;

Gelet op artikelen 1 en 18 van de Wet van 4 maart 1870 op het Tijdelijke der Erediensten;

Gelet op artikel 255, § 9 van de nieuwe gemeentewet;

Aangezien de begrotingen 2011 van de volgende kerkfabrieken, zich als volgt afsluiten :

A. Begrotingen in evenwicht zonder enige gemeentelijke tussenkomst :

- Heilig Hart;

- Sint-Anna;

- Sint-Marcus;

- Sint-Paulus;

B. Begroting in evenwicht dankzij een gewone gemeentelijke tussenkomst :

- Kostbaar Bloed : 1.561,18 €

C. Begroting in evenwicht dankzij een buitengewone gemeentelijke tussenkomst :

- Kostbaar Bloed : 18.000 €,

Beslist :

- een gunstig advies uit te brengen met betrekking tot de door de voorgedijverheid goed te keuren begrotingen voor 2011 van de kerkfabrieken van het Heilig Hart, Sint-Anna, Sint-Marcus en Sint-Paulus;

- een gunstig advies uit te brengen met betrekking tot de door de voorgedijverheid goed te keuren begroting voor 2011 van de kerkfabriek van Kostbaar Bloed, met de volgende opmerkingen :

a) wij moedigen de kerkfabriek aan haar uitgaven te verminderen en haar ontvangsten te vermeerderen teneinde de gemeentelijke tussenkomsten te verlagen;

b) wat de som van 18.000 € gemeld onder artikel 25 van de buitengewone ontvangsten van de begroting 2011 betreft, moet deze verdeeld worden in onderverdelingen in functie van de voorrang hebbende uit te voeren werk;

c) een bedrag van 6.000 € zal ingeschreven worden onder artikel 790/724-60/301 van de gemeentelijke begroting 2011 bij wijze van provisie in afwachting van de inleiding van het renovatiedossier.

- Mme de T'Serclaes entre en séance -  
- Mevr. de T'Serclaes komt de zitting binnen -

Objet 3 - 1 : **Propriétés communales.- Occupation d'une parcelle de terrain situé rue de Percke.**

**Mme l'échevin Dupuis** expose qu'un habitant de la commune souhaiterait occuper, de manière précaire, du 1er septembre 2010 au 30 juin 2011, le terrain sis rue de Percke pour un usage strictement privé, sans aucune occupation commerciale. Il entretiendrait le terrain et le clôturerait pour une redevance de € 95/mois. En juillet et août, le terrain est occupé par le manège Pom Pom Poney.

En Commission de concertation, il a été discuté du prix. Il y aurait, l'une ou l'autre annonce qui corrobore à un prix relativement plus élevé que celui imposé au Pom Pom Poney soit € 150/mois mais c'est une opération d'une nature plus commerciale. Dans les listes, il y a d'autres locataires qui ont des chevaux sur les terrains communaux : au plateau Avijl, un locataire paie € 26/mois, un autre € 47/mois. On constate qu'on n'est pas dans des zones indécentes et il est proposé de conserver la somme de € 95 par mois.

**M. Desmet** veut faire acter qu'effectivement la volonté du pouvoir communal est de maintenir l'occupation par Pom Pom Poney pendant la période estivale, vu son rôle d'accueil pédagogique des enfants et adolescents. Par rapport à un simple locataire qui a une visée personnelle, la possibilité de faire partager l'amour des chevaux à quelques ucclois, est à privilégier.

**M. Cohen** demande s'il est exact que Pom Pom Poney a écrit pour demander d'occuper ce terrain pendant toute l'année, moyennant un loyer de € 2.000?

**Mme l'échevin Dupuis** répond qu'il s'agit du loyer du magasin de la rue de l'Etoile et de la rue de Stalle. Pom Pom Poney n'a pas écrit pour proposer € 2.000 mais a demandé, l'an dernier, avant qu'il ne soit proposé de reconduire sa convention à titre précaire, d'occuper ce terrain toute l'année mais avec des installations en dur, ce qui n'est pas compatible avec une occupation précaire.

La question est de savoir si un jour la commune ne prendrait pas l'initiative de faire des animations ou appel à des animateurs pour occuper ce terrain.

**M. Desmet** demande que, comme certains locataires payent € 26 ou € 46, ne faudrait t'il pas revoir ces montants pour qu'il y ait une équité vis-à-vis de tous les locataires ?

**Mme l'échevin Dupuis** répond qu'il faut trouver des points de comparaison, ce qui est difficile. Rien ne sera véritablement comparable mais nous avançons raisonnablement dans la fixation des prix pour les locations précaires.

Objet 3 – 1 : **Propriétés communales.- Occupation d'une parcelle de terrain située rue de Percke.**

Le Conseil,

Attendu qu'un habitant de la Commune souhaite occuper le terrain sis rue de Percke, d'une contenance de 76 ares 40 centiares, cadastré 4<sup>e</sup> division, section F, n<sup>os</sup> 438/A, 438/C, 438/D et 439;

Attendu que ce terrain est actuellement occupé en juillet et août par un manège qui y organise des activités pour enfants;

Attendu que l'usage qui en serait fait sera strictement d'ordre privé;

Attendu que le Collège échevinal, en séance du 24 août 2010, a marqué son accord pour soumettre à l'approbation de l'Assemblée plénière, un projet de convention par lequel le droit d'occuper ledit terrain est consenti, pour la période de septembre à juin, à titre précaire, moyennant le paiement d'une redevance de 95,00 € par mois;

Attendu qu'il conviendrait d'inviter le nouvel occupant à n'effectuer aucune construction et à ne déplacer aucune des bornes qui pourraient se trouver sur la parcelle louée;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 93 et 232;

Sur la proposition du Collège échevinal,

Décide :

1) de consentir, pendant la période allant du 1er septembre au 30 juin de l'année suivante, pour une durée indéterminée et à titre précaire, l'occupation du terrain situé rue de Percke, cadastré à Uccle 4<sup>ème</sup> division, section F n<sup>os</sup> 438/A, 438/C, 438/D et 439, moyennant le paiement d'une redevance fixée à 95,00 € par mois, pour un usage strictement à caractère privé;

2) d'approuver le projet de convention reprenant toutes les conditions de l'occupation.

**Onderwerp 3 – 1 : Gemeente-eigendommen.- Bezetting van een gedeelte van het terrein in de de Perckestraat.**

De Raad,

Aangezien een inwoner van de gemeente het terrein in de de Perckestraat met een oppervlakte van 76 are 40 centiare (gekadastraerd 4<sup>de</sup> afdeling sectie F nr. 438/a, 438/c, 438d en 439) wenst te bezetten;

Aangezien dit terrein momenteel in juli en augustus bezet wordt door een manège die er activiteiten voor kinderen organiseert;

Aangezien het om een strikt privaat gebruik zou gaan;

Aangezien het schepencollege in zitting van 24 augustus 2010 zijn goedkeuring heeft verleend om aan de plenaire vergadering het volgende ter goedkeuring voor te leggen: het ontwerp van de overeenkomst waarbij het bezettingsrecht van dit terrein op een preciaire wijze wordt toegekend voor de periode van september tot juni tegen een maandelijks vergoeding van € 95,00;

Aangezien de nieuwe bezetter verzocht moet worden om er geen constructies op te trekken en geen merktekens te verplaatsen die zich op het gehuurde perceel zouden bevinden;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikels 93 en 232;

Op voorstel van het schepencollege,

Beslist :

1) het bezettingsrecht van het terrein in de de Percke (gekadastraerd 4<sup>de</sup> afdeling sectie F nr. 438/a, 438/c, 438d en 439) toe te kennen voor de periode van 1 september tot 30 juni van het volgend jaar voor een onbepaalde duur en op een preciaire wijze, middens de betaling van een vaste maandelijks vergoeding van € 95,00, voor strikt privaat gebruik;

2) het ontwerp van overeenkomst dat alle bezettingsvoorwaarden bevat goed te keuren.

**Objet 3 – 2 : Propriétés communales.- Réaménagement de la voirie du Moensberg.- Approbation du plan d'expropriation et du tableau des emprises.**

**Mme l'échevin Dupuis** expose qu'il y a 40 parties de parcelles à acquérir. Le dossier a été fait en collaboration avec le service de la Voirie, pour le plan d'alignement et le service des Propriétés communales, pour le plan des expropriations avec le détail des parcelles. Le géomètre communal a fait l'estimation générale qui permet de prévoir un budget. Si le plan d'expropriation est approuvé aujourd'hui, il sera transmis à la Tutelle et au service de l'Aménagement du Territoire de la Région. Le Gouvernement prendra un arrêté qui approuvera le plan d'expropriation. Le comité d'acquisition d'immeubles fera les négociations avec les personnes qui seront expropriées.

**M. Desmet** demande quel est le prix au mètre carré des expropriations?

**Mme l'échevin Dupuis** répond que ce sont des propositions faites maintenant et ne saurait pas répondre car si le Receveur de l'Enregistrement n'arrive pas à obtenir le prix au moment venu, on se retrouvera pour faire soit une expropriation d'office, soit une autre évaluation si des éléments neufs sont fournis.

**Objet 3 – 2 : Propriétés communales.- Réaménagement de la voirie du Moensberg.- Adoption du plan d'expropriation et du tableau des emprises.**

Le Conseil,

Attendu qu'en séance du 25 juin 2009, le Conseil communal a approuvé définitivement la modification partielle au plan d'alignement du Moensberg, adopté le 28 juin 2007;

Que l'utilité publique consiste à élargir, redresser et équiper la partie carrossable de cette voie publique communale, notamment d'un réseau d'égouttage;

Que la mise en œuvre de ces aménagements nécessite l'acquisition de quarante parties de parcelles dans et hors voirie, à incorporer dans celle-ci, et qui développent une superficie totale de 1.857,14 m<sup>2</sup>;

Qu'il paraît opportun de solliciter un arrêté du Gouvernement régional, prévoyant la prise de possession immédiate des dites parcelles, par application de la procédure d'expropriation en extrême urgence, ce afin de permettre aux sociétés concessionnaires de services publics d'entamer au plus vite leurs travaux d'équipement;

Attendu, conformément à l'article 61 de la loi-programme du 6 juillet 1989, que l'opération peut être confiée au comité d'acquisition d'immeubles, qui se charge alors de mener à bien l'ensemble de la procédure d'acquisition, depuis l'estimation des valeurs vénales jusqu'à la signature des actes de cession amiable;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 93 et 117;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu l'ordonnance du 22 février 1990 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Collège échevinal,

Décide :

1) le principe d'acquérir, pour cause d'utilité publique, quarante parcelles ou parties de parcelles, dans et hors voirie, d'une superficie totale de 1.857,14 m<sup>2</sup>, en vue de réaliser l'alignement décrété du Moensberg;

2) d'adopter, pour ce faire, un plan d'expropriation, en faisant choix de la procédure d'extrême urgence, par application de la loi du 26 juillet 1962;

3) d'approuver le plan d'expropriation et le tableau d'emprises joint;

4) de solliciter du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale un arrêté d'expropriation;

5) de charger le comité d'acquisition d'immeubles de mener à bien l'ensemble de la procédure d'expropriation, y compris l'estimation de la valeur vénale des emprises et des frais de réaménagement des parcelles, et de passer les actes d'acquisition, au nom et pour le compte de la Commune, avec les cédants qui auront marqué leur accord sur l'offre;

6) d'autoriser le comité d'acquisition d'immeubles à poursuivre l'expropriation forcée par la voie judiciaire, contre les expropriés qui auraient rejeté l'offre de cession amiable.

Onderwerp 3 – 2 : **Gemeente-eigendommen.- Herinrichting van de weg Moensberg.- Goedkeuring van het onteigeningsplan en de tabel der innemingen.**

De Raad,

Aangezien de gemeenteraad in zitting van 25 juni 2009 zijn definitieve goedkeuring heeft gegeven aan de gedeeltelijke wijziging van het rooiplan van de Moensberg, goedgekeurd op 28 juni 2007;

Aangezien het rijgdeel van deze gemeentelijke openbare weg verbreed en rechtgetrokken moet worden en voorzien moet worden van een rioleringsnet en dit omwille van het algemeen nut;

Aangezien de uitvoering hiervan de aankoop vereist van veertig percelen (met een totaaloppervlakte van 1.857,14 m<sup>2</sup>) in en buiten de weg die hierin ingelijfd moeten worden;

Aangezien het gepast lijkt om een besluit van de gewestelijke regering te vragen voor de onmiddellijke inbezitname van deze percelen door de toepassing van de onteigeningsprocedure bij hoogdringende omstandigheden om de concessiehouders de mogelijkheid te bieden zo snel mogelijk te starten met de installatie van hun uitrusting;

Aangezien, overeenkomstig artikel 61 van de programmawet van 6 juli 1989, de handeling toevertrouwd moet worden aan het comité tot aankoop van onroerende goederen die de volledige onteigeningsprocedure zal uitvoeren, van de raming van de venale waarde tot de ondertekening van de aktes van minnelijke overdracht;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikels 93 en 117;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte;

Gelet op de ordonnantie van 22 februari 1990 betreffende de onteigeningen van openbaar nut doorgevoerd of toegestaan door de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve;

Op voorstel van het schepencollege,

**Beslist :**

1. het principe voor de aankoop ten algemene nutte van veertig percelen, in en buiten de weg, met een totaaloppervlakte van 1.857,14 m<sup>2</sup>, om de vastgelegde rooilijn van de Moensberg te realiseren;

2. een onteigeningsplan goed te keuren waarbij gekozen wordt voor de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden in toepassing van de wet van 26 juli 1962;

3. het onteigeningsplan en de toegevoegde tabel der innemingen goed te keuren.

4. bij de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een onteigeningsbesluit te vragen;

5. het comité tot aankoop van onroerende goederen te belasten met de volledige onteigeningsprocedure, met inbegrip van de raming van de venale waarde van de innemingen en de herinrichtingskosten van de percelen, en het verlijden van de authentieke aktes, in naam en voor rekening van de gemeente, met de overdragers die hun goedkeuring aan het aanbod hebben gegeven;

6. het comité tot aankoop van onroerende goederen de toelating te geven om over te gaan tot de gedwongen onteigening via de gerechtelijke weg voor de personen die de minnelijke schikking hebben verworpen.

Objet 4A - 1 : **Travaux publics.- Nouvelle loi communale article 234, alinéa 3.-  
Marchés publics.- Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et  
échevins.**

**M. l'échevin Cools** répond à la demande de renseignement de M. De Bock concernant la Ferme Rose. Les honoraires de départ sont de € 150.000, les honoraires d'architecture ont été effectivement majorés de € 30.000 vu qu'on a recommencé le dossier, suite aux remarques de la Commission Royale des Monuments et des Sites. Le dossier passe le 22 septembre et il espère pouvoir aller de l'avant sans nouvelles conditions.

Objet 4A - 1 : **Travaux publics.- Nouvelle loi communale article 234, alinéa 3.-  
Marchés publics.- Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et  
échevins.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale notamment l'article 234, § 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et échevins relatives à la passation des marchés par procédure négociée en vertu de l'article 17, § 2, 1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services,

Prend pour information les décisions du Collège des Bourgmestre et échevins suivantes :

- 8 juin 2010 - Institut Communal Professionnel Horticole : remplacement de l'alarme incendie du bâtiment de direction - € 6.484,78 (majoration et T.V.A. comprises) - Article 75102/724-60/85 - Emprunt;

- 15 juin 2010 - Ecole du Longchamp : réfection de deux pilastres côté rue Marie Depage - € 25.000 (T.V.A. comprise) - Article 722/724-60/85 - Emprunt;

- 22 juin 2010 - Ecole de Calevoet : placement d'un chauffe-eau au gaz - € 15.000 (T.V.A. comprise) - Article 722/724-60/85 - Emprunt;

- 29 juin 2010 - Ecole du Longchamp : remplacement du système de régulation - € 50.000 (T.V.A. comprise) - Article 722/724-60/85 - Emprunt + subsides;

- 29 juin 2010 - Service de la Voirie (rue des Fidèles + conciergerie) : rénovation de l'installation d'éclairage et des circuits des prises électriques et câblages - € 80.000 (T.V.A. comprise) - Article 137/724-60/85 - Emprunt;

- 29 juin 2010 - Achat de ventilateurs de table et sur pied pour divers services communaux - € 1.210 (T.V.A. comprise) - Article 137/724-60/85 - Emprunt;

- 29 juin 2010 - Service de l'Action sociale : mise en place d'un caniveau pour le rangement des câbles électriques côté parking - € 6.655 (majoration et T.V.A. comprises) - Article 137/724-60/85 - Emprunt;

- 29 juin 2010 - Achat de matériel de téléphonie (gsm, téléphone sans fil et accessoires) - € 4.840 (T.V.A. comprise) - Article 137/742-54/85 - Fonds de réserve;

- 29 juin 2010 - Ecole de Calevoet : ajout et réparation de sirènes - € 924,35 (majoration et T.V.A. comprises) - Article 722/724-60/85 - Emprunt;

- 6 juillet 2010 - Immeuble de bureaux Beeckman - Fourniture et placement d'une installation de détection d'intrusion - € 5.000 (T.V.A. comprise) - Article 137/724-60/85 - Emprunt;

- 13 juillet 2010 - Bâtiment sis chaussée d'Alseberg, 860 : remplacement d'un châssis - € 3.000 (majoration et T.V.A. comprises) - Article 137/724-60/85 - Emprunt;

- 13 juillet 2010 - Ecole du Longchamp : isolation en combles et maçonneries en caves - € 30.000 (majoration et T.V.A. comprises) - Article 722/724-60/85 - Emprunt;

- 13 juillet 2010 - Ecole du Val Fleuri : mise en place de films de protection solaire - € 12.000 (majoration et T.V.A. comprises) - Article 722/724-60/85 - Emprunt;

- 13 juillet 2010 - Eglise de Saint-Job et Cimetière de Verrewinkel : fourniture et pose de portes extérieures - € 8.000 (majoration et T.V.A. comprises) - Articles 790/724-60/85 (€ 4.000) et 878/724-60/85 (€ 4.000) - Emprunt;
- 13 juillet 2010 - Prégardiennat du Val Fleuri : remplacement des garde-corps - Dépense supplémentaire et imputation dépassant les 10 % de majoration déjà engagés, soit € 1.462,35 (T.V.A. comprise) - Article 722/724-60/85;
- 17 août 2010 - Bâtiment sis chaussée d'Alseberg, 860 : mise en peinture du sol du couloir au niveau -1 - € 10.000 (T.V.A. comprise) - Article 137/724-60/85 - Emprunt;
- 17 août 2010 - Achat de petit outillage (outils pour souder et geler) - € 1.598,56 (T.V.A. comprise) - Article 137/744-98/85 - Emprunt;
- 17 août 2010 - Ecole de Messidor : rénovation de l'installation de régulation du chauffage - € 60.000 (majoration et T.V.A. comprises) - Article 722/724-60/85 - Emprunt;
- 17 août 2010 - Ecole de Calevoet : remplacement des portes d'entrées extérieures et châssis - Dépassement de la dépense : € 11.358,59 (T.V.A. comprise) - Article 137/724-60 de 2008;
- 17 août 2010 - Réfection du trottoir et de la zone de stationnement avenue Van Bever - Exercice 2010 - € 80.994,38 (T.V.A. comprise) - Article 421/731-60/82 - Emprunt;
- 17 août 2010 - Réparations ponctuelles de la voirie - Exercice 2010 - € 80.924,80 (T.V.A. comprise) - Article 421/731-60/82 - Emprunt;
- 17 août 2010 - Fourniture et placement de signalisation à messages variables - Exercice 2010 - € 34.848 (T.V.A. comprise) - Article 423/741-52/82 - Emprunt;
- 17 août 2010 - Restauration de voies à circulation piétonne - Exercice 2007 - Dépense supplémentaire de € 75.011,52 (T.V.A. comprise) - Article 421/731-60/82;
- 17 août 2010 - Réfection du revêtement en dolomie du Bosveldweg - Exercice 2010 - Dépense supplémentaire de € 9.808,15 (T.V.A. comprise) - Article 421/731-60/82;
- 17 août 2010 et 24 août 2010 - Royal Uccle Sport : construction d'une tribune et d'une conciergerie - Dépassements de la dépense de respectivement € 36.707,65 et € 99.320,35 (T.V.A. comprise) - Article 764/722-60/96 de 2009;
- 24 août 2010 - Ecole du Centre : remplacement des tuyauteries en plomb - Avis défavorable émis par la Commission Inter-caractère quant à l'octroi de subsides par la Communauté française et financement de la dépense uniquement par emprunt comme prévu dans le projet initial;
- 24 août 2010 - Achat de mobilier urbain 2010 (corbeilles à papier) - € 4.500 (T.V.A. comprise) pour le Lot I à l'article 875/744-98/62 et € 18.900 (T.V.A. comprise) pour le Lot II à l'article 421/741-52/84 - Fonds de réserve (Lot I) et emprunt (Lot II);
- 24 août 2010 - Achat de matériel et de machines 2010 (plantations) - € 7.000 à l'article 75102/744-98/40; € 15.190 à l'article 766/744-98/84; € 5.000 à l'article 875/744-98/84, € 4.200 à l'article 878/744-98/52 et € 14.000 à l'article 878/744-51/52, soit pour un montant global de € 45.390 (T.V.A. comprise) - Fonds de réserve (articles 75102/744-98/40, 875/744-98/84 et 878/744-98/52) et emprunt (articles 766/744-98/84 et 878/744-51/52);
- 24 août 2010 - Bibliothèque du Centre : assainissement du sous-sol - € 81.000 (majoration et T.V.A. comprises) - Article 76701/724-60/85 - Emprunt;
- 24 août 2010 - Ferme Rose : mission d'étude pour l'élaboration d'un dossier de restauration et de rénovation du bâtiment historique classé - Dépassement de la dépense de € 30.163,47 (T.V.A. comprise) - Article 773/734-60/96;
- 31 août 2010 - Crèche de Saint-Job : pose de portes RF - € 9.942,57 (majoration et T.V.A. comprises) - Article 84401/724-60-96 - Fonds de réserve.

Onderwerp 4A – 1 : **Openbare werken.- Nieuwe gemeentewet artikel 234, alinea 3.- Overheidsopdrachten.- Mededeling van de beslissingen van de beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen.**

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 234, alinea 3 zoals gewijzigd door de ordonnanties van 17 juli 2003 en 9 maart 2006;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen betreffende het afsluiten van opdrachten via de onderhandelingsprocedure krachtens artikel 17, § 2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten,

Neemt kennis van de volgende beslissingen van het Schepencollege :

- 8 juni 2010 - Institut Communal Professionnel Horticole : vervanging van het brandalarm van het directiegebouw - € 6.484,78 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikel 75102/724-60/85 - Lening;
- 15 juni 2010 - Longchampschool : herstelling van twee pilaren kant Marie Depage - € 25.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening;
- 22 juni 2010 - Calevoetschool : plaatsing van een boiler op gas - € 15.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening;
- 29 juni 2010 - Longchampschool : vervanging van de regelaar - € 50.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening + subsidies;
- 29 juni 2010 - Wegendienst (Gelovigenstraat + conciërgewoning) : renovatie van de licht- en elektrische installatie - € 80.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 137/724-60/85 - Lening;
- 29 juni 2010 - Aankoop van bureel- en staande ventilators voor verschillende gemeentediensten - € 1.210 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 137/724-60/85 - Lening;
- 29 juni 2010 - Service Dienst Sociale actie, kant parking : aanbrengen van een goot om elektrische kabels in te plaatsen - € 6.655 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikel 137/724-60/85 - Lening;
- 29 juni 2010 - Aankoop van telefoonmateriael (gsm, draadloze telefoon en toebehoren - € 4.840 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 137/742-54/85 - Reservefonds;
- 29 juni 2010 - Calevoetschool : bijplaatsen en herstelling van sirenes - € 924,35 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening;
- 6 juli 2010 - Kantoorgebouw Beeckman - Levering en plaatsing van een inbraakalarm - € 5.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 137/724-60/85 - Lening;
- 13 juli 2010 - Gebouw Alsebergsesteenweg, 860 : vervanging van een raam - € 3.000 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikel 137/724-60/85 - Lening;
- 13 juli 2010 - Longchampschool : isolatie van de zolder en metselwerk in de kelders - € 30.000 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening;
- 13 juli 2010 - Val Fleurischool : aanbrengen van zonnepanelen - € 12.000 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening;
- 13 juli 2010 - Kerk van Sint-Job en begraafplaats van Verrewinkel : levering en plaatsing van buitendeuren - € 8.000 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikels 790/724-60/85 (€ 4.000) en 878/724-60/85 (€ 4.000) - Lening;
- 13 juli 2010 - Peuterschool Val Fleuri : vervanging van de relingen - Bijkomende uitgave supplémentaire en inschrijving die de reeds voorziene en ingeschreven verhoging van 10 % overschrijden, hetzij € 1.462,35 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85;
- 17 augustus 2010 - Gebouw Alsebergsesteenweg, 860 : schilderen van de grond van de gang op het niveau -1 - € 10.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 137/724-60/85 - Lening;



- 17 augustus 2010 - Aankoop van kleine gereedschappen (gereedschappen om te lassen en te bevrozen) - € 1.598,56 € (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 137/744-98/85 - Lening;
- 17 augustus 2010 - Messidorschool : renovatie en installatie van de verwarmingregelaar - € 60.000 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening;
- 17 augustus 2010 - Calevoetschool : vervanging van de buitendeuren en ramen - Overschrijding van de uitgave : € 11.358,59 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 137/724-60 van 2008;
- 17 augustus 2010 - Herstelling van het voetpad en de parkeerzone Van Beverlaan - Dienstjaar 2010 - € 80.994,38 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 421/731-60/82 - Lening;
- 17 augustus 2010 - Plaatselijke herstellingen van de wegen - Dienstjaar 2010 - € 80.924,80 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 421/731-60/82 - Lening;
- 17 augustus 2010 - Levering en plaatsing van signalisatie met variabele boodschappen - Dienstjaar 2010 - € 34.848 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 423/741-52/82 - Lening;
- 17 augustus 2010 - Restauratie van voetpaden - Dienstjaar 2007 - Bijkomende uitgave van € 75.011,52 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 421/731-60/82;
- 17 augustus 2010 - Bosveldweg : herstelling van de wegbedekking in dolomiet - Dienstjaar 2010 - Bijkomende uitgave van € 9.808,15 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 421/731-60/82;
- 17 augustus 2010 en 24 augustus 2010 - Royal Uccle Sport : bouw van een tribune en een conciërgewoning - Overschrijdingen van de uitgave van respectievelijk € 36.707,65 en € 99.320,35 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 764/722-60/96 van 2009;
- 24 augustus 2010 - Centrumschool : vervanging van de loden buizen - Negatief advies van de Commissie "Inter-caractère" voor de toekenning van subsidies door de Communauté française en de financiering van de uitgave enkel door een lening zoals voorzien in het oorspronkelijk ontwerp;
- 24 augustus 2010 - Aankoop van stadsmeubilair 2010 (papierkorven) - € 4.500 (B.T.W. inbegrepen) voor het Lot I op artikel 875/744-98/62 en € 18.900 (B.T.W. inbegrepen) voor het Lot II op artikel 421/741-52/84 - Reservefonds (Lot I) en lening (Lot II);
- 24 augustus 2010 - Aankoop van materieel en machines 2010 (groendienst) - € 7.000 op artikel 75102/744-98/40; € 15.190 op artikel 766/744-98/84; € 5.000 op artikel 875/744-98/84, € 4.200 op artikel 878/744-98/52 en € 14.000 op artikel 878/744-51/52, hetzij voor een globaal bedrag van € 45.390 (B.T.W. inbegrepen) - Reservefonds (artikels 75102/744-98/40, 875/744-98/84 en 878/744-98/52) en lening (artikels 766/744-98/84 en 878/744-51/52);
- 24 augustus 2010 - Bibliotheek van het Centrum : sanering van de ondergrond –
- € 81.000 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikel 76701/724-60/85 - Lening;
- 24 augustus 2010 - Roze hoeve : studieopdracht voor het opstellen van een dossier voor restauratie en renovatie van het geklasseerd historisch gebouw - Overschrijding van de uitgave met € 30.163,47 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 773/734-60/96;
- 31 augustus 2010 - Kinderdagverblijf van Sint-Job : plaatsing van vuurbestendige deuren - € 9.942,57 (verhoging en B.T.W. inbegrepen) - Artikel 84401/724-60-96 - Reservefonds.

Objet 4A – 2 : **Sibelga.- Modification des statuts.**

**M. l'échevin Cools** expose que la loi sur la libéralisation de l'électricité prévoit qu'Electrabel doit se retirer du capital de Sibelga dans quelques années et demande déjà de récupérer sa part dans les réserves disponibles. Celles-ci vont être distribuées aux deux actionnaires, d'une part Electrabel, qui a plus de 24 %, et d'autre part Interfin qui est une intercommunale, représentant les 19 communes bruxelloises. L'argent que touchait Interfin va être réinjecté dans Sibelga, qui a évidemment besoin de réserves, et d'autre part Interfin a fait un certain nombre d'opérations, comme des ventes à Distrigaz et autres, qui en ont fait une série de rentrées exceptionnelles. Une petite partie va être versée sur fond d'un dividende exceptionnel. Mais la plus grosse partie va être réinjectée également dans Sibelga pour lui permettre de financer ses investissements futurs et donc de limiter le recours à l'emprunt, ce qui va lui permettre de garantir le maintien du niveau actuel de dividende.

Objet 4A – 2 : **Sibelga.- Modifications des statuts.**

Le Conseil,

Vu la loi du 22 décembre 1986 sur les Intercommunales;

Vu les statuts coordonnés de Sibelga et en particulier son article 59;

Vu la proposition de modifications des statuts de Sibelga et de ses annexes, portant principalement sur la création de nouvelles parts E en vue de couvrir les besoins de Sibelga en financement, en faisant appel aux associés et singulièrement à Interfin qui dispose d'excédents de liquidités pouvant y être utilement affectés;

Vu la proposition de réduction de capital souscrit en parts A, sans réduction du nombre de parts A, par voie de réduction de la valeur de libération de chacune des parts A n'intervenant qu'au 1er décembre 2010;

Vu la proposition de distribution des réserves disponibles sous forme d'un dividende n'intervenant qu'au 1er décembre 2010;

Vu le contexte et les principes à la base de ces trois propositions;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

Décide :

- d'approuver les modifications des statuts de Sibelga et de ses annexes, telles qu'adressées par l'intercommunale, en date du 27 mai 2010, au Collège des Bourgmestre et Echevins, et figurant en annexe à la présente délibération;

- d'approuver la réduction de capital de Sibelga et la distribution des réserves disponibles.

Onderwerp 4A – 2 : **Sibelga.- Wijziging van de statuten.**

De Raad,

Gelet op de wet van 22 december 1986 betreffende de Intercommunales;

Gelet op de gecoördineerde statuten van Sibelga en in het bijzonder op artikel 59 ervan;

Gelet op de voorgestelde wijzigingen aan de statuten van Sibelga en de twee bijlagen ervan die voornamelijk betrekking hebben op het creëren van nieuwe E-aandelen om de financieringsnoden van Sibelga te dekken door een beroep te doen op de vennoten en in het bijzonder op Interfin, dat beschikt over een overschot aan liquide middelen die ervoor aangewend zouden kunnen worden;

Gelet op het voorstel om het in A-aandelen volstort kapitaal te verminderen zonder het aantal A-aandelen te verminderen, door de vrijmakingswaarde van elk A-aandeel te verminderen tot 1 december 2010;

Gelet op het voorstel om de beschikbare reserves te verdelen onder de vorm van dividenden op 1 december 2010;

Gelet op de context en op de principes die aan de drie voorstellen ten grondslag liggen;

Op het voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

Beslist :

- de wijzigingen aan de statuten van Sibelga en de bijlagen ervan goed te keuren, zoals door de Intercommunale op 27 mei 2010 naar het College van Burgemeester en Schepenen verstuurd, en die in bijlage terug te vinden zijn bij onderhavige beraadslaging;
- de kapitaalswijziging van Sibelga en de verdeling van de beschikbare reserves goed te keuren.

**Objet 4A – 3 : Réaménagement de la rue Victor Allard.- Exercice 2010.- Approbation de la dépense, des documents d'adjudication, du mode de passation du marché et du mode de financement.**

**M. l'échevin Cools** explique qu'il faut faire une rénovation complète de façades à façades, trottoir y compris.

**M. Cohen** se félicite de cette rénovation car il est intervenu pour signaler les trous dans cette rue. Il demande si la différence entre le crédit initial et l'estimation qui passe du simple au double, est due au fait qu'il faut refaire tous les soubassements de façades à façades ou s'il y a d'autres choses qui sont intervenues en même temps?

**M. l'échevin Cools** répond que le projet était "dans les cartons" depuis quelques années. L'investissement a été chiffré et le fait de refaire l'entièreté du coffre de voirie, chiffrera. On va procéder par des transferts internes dans les budgets. L'éclairage public va également être renouvelé dans le deuxième tronçon qui va jusqu'à la rue Beeckman. On escompte faire les travaux l'année prochaine.

**Objet 4A – 3 : Réaménagement de la rue Victor Allard.- Exercice 2010.- Approbation de la dépense, des documents d'adjudication, du mode de passation du marché et du mode de financement.**

Le Conseil,

Attendu que le budget communal pour l'exercice 2010 prévoit à l'article 421/731-60/82 des dépenses extraordinaires un crédit de 250.000 € pour le réaménagement de la rue Victor Allard;

Attendu que le Collège propose le réaménagement complet de la rue Victor Allard entre la rue Gatti de Gamond et l'avenue de l'Aulne;

Attendu que le marché est à bordereau de prix, c'est-à-dire que les prix unitaires s'appliquent à des quantités présumées, les travaux pourront être réalisés jusqu'à épuisement du montant de l'adjudication;

Attendu que l'estimation de la dépense de travaux s'élève à 452.979,23 € TVA comprise;

Attendu que le crédit prévu pour le réaménagement de la rue Victor Allard est insuffisant;

Attendu que le solde 202.979,23 € sera pris sur l'article 421/731-60/82 de la sous allocation "Amélioration de la voirie" qui présente un disponible de 961.269,66 €;

Vu l'article 234 de la nouvelle loi communale,

Décide :

- 1) d'approuver le transfert de 202.979,23 € de la sous allocation "Amélioration de la voirie" vers la sous allocation "Réaménagement de la rue Victor Allard";
- 2) d'approuver la dépense de 452.979,23 €, TVA comprise;
- 3) d'approuver des documents de l'adjudication devant régir les travaux du présent dossier;

4) d'approuver le mode de passation du marché, qui sera l'adjudication publique et fixer les renseignements concernant les capacités financières, économiques et techniques des entrepreneurs, à savoir :

- une déclaration concernant le chiffre d'affaire global et en travaux de l'entreprise au cours des trois derniers exercices;

- des titres d'études et professionnels de l'entrepreneur et/ou des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables de la conduite des travaux;

- une liste des travaux similaires exécutés au cours des cinq dernières années, cette liste étant appuyée de certificats de bonne exécution. Ces certificats indiquent le montant, l'époque et le lieu de d'exécution des travaux et préciseront s'ils ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin;

- une déclaration mentionnant la composition d'une équipe type qui sera chargée de l'exécution des travaux ainsi que la liste du matériel qui sera en service;

- attestation ONSS;

- le soumissionnaire devra satisfaire aux conditions de l'agrégation d'entrepreneur de travaux en catégorie C, classe 3;

5) de marquer son accord sur la conclusion d'un emprunt.

**Onderwerp 4A – 3 : Herinrichting van de Victor Allardstraat.- Dienstjaar 2010.- Goedkeuring van de uitgave, de aanbestedingsdocumenten, de gunningswijze van de opdracht en de financieringswijze.**

De Raad,

Aangezien dat de buitengewone begroting voor het dienstjaar 2010 een bedrag van 250.000 € voorziet op artikel 421/731-60/82 voor de herinrichting van de Victor Allardstraat;

Aangezien dat het College de volledige herinrichting van de Victor Allardstraat tussen de Gatti de Gamondstraat en de Elzeboomlaan voorstelt;

Aangezien dat de opdracht een opdracht tegen prijslijst is, wat betekent dat de eenheidsprijzen van toepassing zijn op vermoedelijke hoeveelheden, kunnen de werken uitgevoerd worden tot uitputting van het bedrag van de aanbesteding;

Aangezien dat de raming der uitgave voor deze werken 452.979,23 €, BTW inbegrepen bedraagt;

Aangezien dat het krediet dat voorzien is voor de herinrichting van de Victor Allardstraat onvoldoende is;

Aangezien dat het saldo van € 202.979,23 geboekt zal worden onder artikel 421/731-60/82 van de suballocatie "Verbetering van het wegennet" waarop € 961.269,66 beschikbaar is;

Gelet op artikel 234 van de nieuwe gemeentewet,

Beslist zijn goedkeuring te verlenen aan :

1) de overdracht van € 202.979,23 van de suballocatie "Verbetering van het wegennet" naar de suballocatie "Herinrichting van de Victor Allardstraat";

2) de uitgave van 452.979,23 €, BTW inbegrepen;

3) de aanbestedingsdocumenten waaraan de werken van het onderhavige dossier onderworpen zijn;

4) de gunningswijze van de opdracht via een openbare aanbesteding en de vastlegging van de inlichtingen betreffende de financiële, economische en technische draagkracht van de aannemer, meer bepaald :

- een verklaring betreffende de totale omzet en de omzet in werken van de onderneming over de laatste drie boekjaren;

- studie- en beroepskwalificaties van de aannemer en/of van het ondernemingskader, in het bijzonder, van de verantwoordelijke(n) voor de leiding van de werken;

- een lijst van de werken uitgevoerd tijdens de laatste vijf jaar, en gestaafd door getuigschriften van goede uitvoering. Deze werken bevatten het bedrag, het tijdstip en de plaats van uitvoering van de werken en geven duidelijk weer of deze uitgevoerd werden volgens de regels van de kunst en of ze op regelmatige wijze tot een goed einde werden gebracht;

- een verklaring waarin de samenstelling van een typeploeg die zal belast worden met de uitvoering van de werken alsook een lijst van het materieel dat in dienst zal zijn, vermeld is;

- een getuigschrift van de R.S.Z.;

- de inschrijver zal aan de voorwaarden van de erkenning als aannemer van werken in de categorie C, klasse 3 voldoen;

5) de afsluiting van een lening.

**Objet 4A – 4 : Réaménagement du square Coghen.- Approbation de la dépense relative au curage de l'égout et du mode de financement.**

Le Conseil,

Attendu qu'en 2006 l'IBDE a reconstruit l'égout du square Coghen et que pour ce faire, les pavés en granit du square ont été démontés sur toute la largeur de la voirie et mis en attente au dépôt communal chaussée de Saint-Job;

Attendu que l'IBDE a également mis en œuvre une fondation provisoire en béton maigre afin de rendre les lieux accessibles aux riverains en attendant le repavage de la voirie;

Attendu que les travaux de repavage du square Coghen ont eu lieu de novembre 2006 à août 2007;

Vu que suite aux pluies survenues durant l'été 2006 une partie de la fondation est partie dans les avaloirs, encombrant ainsi le nouvel égout;

Attendu qu'Hydrobru a ensuite effectué un curage de l'égout, les frais étant répartis entre la commune et Hydrobru;

Que Hydrobru a introduit une facture d'un montant de 10.017,80 € TVA comprise en date du 30 octobre 2008 et qu'elle a malencontreusement été égarée par le Service de la Voirie;

Vu que cette dépense n'a jamais été engagée, elle sera inscrite à l'article 877/732-60/82 du budget extraordinaire 2010,

Décide :

- d'approuver les travaux de curage exécuté en 2008;

- d'approuver la dépense de 10.017,80 €;

- d'engager la dépense de 10.017,80 € à l'article 877/732-60/82 du budget extraordinaire pour l'exercice 2010.

- de marquer son accord sur la conclusion d'un emprunt.

**Onderwerp 4A – 4 : Herinrichting van de Coghensquare.- Goedkeuring van de uitgave voor de reiniging van de riool en financieringswijze.**

De Raad,

Overwegende dat in 2006 de BIWD de riolering van de Coghensquare heeft heraangelegd en de straatstenen in graniet van de square hierdoor verwijderd moesten worden over de hele breedte van de weg en in het gemeentelijk depot op de Sint-Jobsesteenweg gestockeerd moesten worden;

Overwegende dat de BIWD eveneens een tijdelijke fundering in mager beton heeft gelegd om de terreinen toegankelijk te maken voor de bewoners in afwachting van de nieuwe bestrating van de weg;

Overwegende dat de herbestravingswerken van de Coghensquare van november 2006 tot augustus 2007 hebben plaatsgevonden;

Overwegende dat door de regen van de zomer van 2006 een deel van de fundering weggespoeld is in de slikkers, zodat de nieuwe riolering verstopt is geraakt;

Overwegende dat Hydrobru de riolering heeft schoongemaakt, waarvoor de kosten gedeeld zijn door de gemeente en Hydrobru;

Overwegende dat Hydrobru een factuur ten bedrage van € 10.017,80 btw inbegrepen heeft ingediend op 30 oktober 2008 en dat deze factuur ongelukkigierwijs zoekgeraakt was bij de wegedienst;

Overwegende dat deze uitgave nooit in een begroting is opgenomen, zal ze opgenomen worden onder artikel 877/732-60/82 van de buitengewone begroting 2010,

Beslist :

- de reinigingswerken uitgevoerd in 2008 goed te keuren;
- de uitgave van € 10.017,80 btw inbegrepen goed te keuren;
- het bedrag van € 10.017,80 btw inbegrepen in te schrijven onder artikel 877/732-60/82 van de buitengewone begroting 2010;
- het afsluiten van een lening goed te keuren.

**Objet 4A – 5 : Travaux de raccordement d'avaloirs supplémentaires avenue Wolvendael.- Exercice 2010.- Approbation de la dépense et du mode de financement.**

Le Conseil,

Attendu qu'un budget de 200.000 € est prévu à l'article 877/732-60/82 des dépenses extraordinaires pour les travaux de raccordements des avaloirs à charge de la Commune;

Attendu que les avaloirs existants sont distants de ± 60 m et qu'afin de recueillir correctement les eaux de surfaces, le nombre d'avaloirs doit être augmenté (11 pièces);

Attendu qu'en date du 10 mai 2001, le Conseil communal a approuvé la cession de la gestion du réseau d'égouts de la commune à l'IBrA et qu'entre-temps l'IBrA a changé de nom et est devenue Hydrobru;

Attendu que les travaux seront effectués par Hydrobru, gestionnaire du réseau d'égouts de la Commune;

Attendu que la dépense est estimée à 50.000 € TVA comprise et que cette dépense sera imputée à l'article 877/732-60/82 du budget extraordinaire pour l'exercice 2010,

Décide :

- d'approuver la dépense estimée de 50.000 € TVA comprise;
- de confier la réalisation des travaux à Hydrobru, gestionnaire du réseau d'égouts de la Commune;
- d'engager la dépense de 50.000 € à l'article 877/732-60/82 du budget extraordinaire pour l'exercice 2010;
- de marquer son accord sur la conclusion d'un emprunt.

**Onderwerp 4A – 5 : Werken voor de aansluiting van bijkomende slikkers Wolvendaellaan.- Dienstjaar 2010.- Goedkeuring van de uitgave en de financieringswijze.**

De Raad,

Overwegende dat de buitengewone begroting voor het dienstjaar 2010 een bedrag voorziet van € 200.000,00 op artikel 877/732-60/82 voor de aansluitingswerken van slikkers ten laste van de gemeente;

Overwegende dat de herinrichtingwerken van de Wolvendaellaan eind september uitgevoerd zullen worden;

Overwegende dat de bestaande slikkers op ongeveer 60 m van elkaar staan en dat, om het oppervlaktewater correct op te vangen, het aantal slikkers verhoogd dient te worden (10 stuks);

Overwegende dat de gemeenteraad in zitting van 10 mei 2001 de overdracht van het beheer van het rioolnetwerk aan de BrIS heeft goedgekeurd, en dat de BrIS intussen van naam veranderd is en Hydrobru is geworden;

Overwegende dat de werken uitgevoerd zullen worden door Hydrobru, beheerder van de riolen van de gemeente;

Overwegende dat de geraamd uitgave van € 50.000,00 btw inbegrepen zal geboekt worden onder artikel 877/732-60/82 van de buitengewone begroting 2010;

Beslist :

- de uitgave van € 50.000,00 btw inbegrepen goed te keuren;
- de uitvoering van deze werken toe te wijzen aan Hydrobru, beheerder van de riolen van de gemeente;
- het bedrag van € 50.000,00 BTW in te schrijven onder artikel 877/732-60/82 van de buitengewone begroting 2010;
- het afsluiten van een lening goed te keuren.

**Objet 4A – 6 : Travaux de raccordement d'avaloirs supplémentaires avenue du Silence.- Exercice 2010.- Approbation de la dépense et du mode de financement.**

Le Conseil,

Attendu qu'un budget de 200.000 € est prévu à l'article 877/732-60/82 des dépenses extraordinaires pour les travaux de raccordements des avaloirs à charge de la Commune;

Attendu que les travaux de réaménagement de l'avenue du Silence seront entrepris fin septembre;

Attendu que les avaloirs existants sont distants de ± 60 m et qu'afin de recueillir correctement les eaux de surfaces, le nombre d'avaloirs doit être augmenté (11 pièces);

Attendu qu'en date du 10 mai 2001, le Conseil communal a approuvé la cession de la gestion du réseau d'égouts de la commune à l'IBrA et qu'entre-temps l'IBrA a changé de nom et est devenue Hydrobru;

Attendu que les travaux seront effectués par Hydrobru, gestionnaire du réseau d'égouts de la Commune;

Attendu que la dépense est estimée à 55.000 € TVA comprise et que cette dépense sera imputée à l'article 877/732-60/82 du budget extraordinaire pour l'exercice 2010,

Décide :

- d'approuver la dépense estimée de 55.000 € TVA comprise;
- de confier la réalisation des travaux à Hydrobru, gestionnaire du réseau d'égouts de la Commune;
- d'engager la dépense de 55.000 € à l'article 877/732-60/82 du budget extraordinaire pour l'exercice 2010;
- de marquer son accord sur la conclusion d'un emprunt.

**Onderwerp 4A – 6 : Werken voor de aansluiting van bijkomende slikkers Stillelaan.- Dienstjaar 2010.- Goedkeuring van de uitgave en de financieringswijze.**

De Raad,

Overwegende dat de buitengewone begroting voor het dienstjaar 2010 een bedrag voorziet van € 200.000,00 op artikel 877/732-60/82 voor de aansluitingswerken van slikkers ten laste van de gemeente;

Overwegende dat de herinrichtingwerken aan de Stillelaan eind september uitgevoerd zullen worden;

Overwegende dat de bestaande slikkers op ongeveer 60 m van elkaar staan en dat, om het oppervlaktewater correct op te vangen, het aantal slikkers verhoogd dient te worden (10 stuks);

Overwegende dat de gemeenteraad in zitting van 10 mei 2001 de overdracht van het beheer van het rioolnetwerk aan de BrIS heeft goedgekeurd, en dat de BrIS intussen van naam veranderd is en Hydrobru is geworden;

Overwegende dat de werken uitgevoerd zullen worden door Hydrobru, beheerder van de riolen van de gemeente;

Overwegende dat de geraamd uitgave van € 55.000,00 btw inbegrepen geboekt zal worden onder artikel 877/732-60/82 van de buitengewone begroting 2010,

Beslist :

- de uitgave van € 55.000,00 btw inbegrepen goed te keuren;
- de uitvoering van deze werken toe te wijzen aan Hydrobru, beheerder van de riolen van de gemeente;
- het bedrag van € 55.000,00 btw in te schrijven artikel 877/732-60/82 van de buitengewone begroting 2010;
- het afsluiten van een lening goed te keuren.

**Objet 4A – 7 : Régénération des pelouses funéraires au cimetière du Verrewinkel.- Exercice 2010.- Approbation de la dépense, des documents d'adjudication, du mode de passation de marché et du mode de financement.**

Le Conseil,

Attendu qu'un crédit de 200.000 € pour des travaux de régénération des pelouses 16 - 17 et 18 du cimetière du Verrewinkel est inscrit à l'article 878/721-60/82 des dépenses extraordinaires du budget 2010;

Vu l'urgence de régénérer les pelouses 17, 18 et 18ter du cimetière de Verrewinkel, une modification budgétaire de 250.000,00 € a été demandée à l'article 878/721-60/82 afin de pouvoir réaliser tous les travaux nécessaires de régénération des pelouses du cimetière début 2011. Vu l'imposant charroi nécessaire à ce chantier, les travaux de régénération des pelouses doivent être réalisés avant la reconstruction de l'égout et le repavage de l'avenue 2;

Attendu que le budget de 200.000,00 € inscrit à l'article 878/732-60/82 des dépenses extraordinaires du budget 2010 est en conséquence ramené à zéro;

Attendu que le présent marché a pour objet la régénération des pelouses funéraires n°s 17, 18 et 18 ter du cimetière du Verrewinkel dans le but de pouvoir les exploiter à nouveau. Ces travaux visent l'exhumation de restes humains et débris divers, et la réinhumation en masse de ceux-ci après tamisage et désinfection du site;

Attendu que le Service Technique de la Voirie a établi un cahier spécial des charges pour ces travaux extraordinaires. Le mode de passation du marché sera par adjudication publique;

Attendu que l'estimation de la dépense de ces travaux s'élève à 249.945,25 €, TVA, révision et imprévus compris,

Décide, sous réserve d'approbation de la modification budgétaire :

- d'approuver la dépense de 249.945,25 €, TVA, révision et imprévus compris, imputation budgétaire 878/721-60/82 du budget extraordinaire de 2010;
- d'approuver les documents de l'adjudication devant régir les travaux du présent dossier;
- d'approuver le mode de passation du marché, qui sera l'adjudication publique et fixer les renseignements concernant les capacités financières, économiques et techniques des entrepreneurs, à savoir :
  - une déclaration concernant le chiffre d'affaire global et en travaux de l'entreprise au cours des trois derniers exercices;
  - des titres d'études et professionnels de l'entrepreneur et/ou des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables de la conduite des travaux;
  - une liste des travaux similaires exécutés. Cette liste étant appuyée par un certificat de bonne exécution pour chaque chantier, les procès verbaux de réception



provisoire et définitive ne sont pas acceptés. Ces certificats indiquent le montant, l'époque et le lieu d'exécution des travaux et préciseront s'ils ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin;

- une déclaration mentionnant la composition d'une équipe type qui sera chargée d'exécuter les travaux ainsi que la liste du matériel qui sera en service;
- une attestation de l'O.N.S.S.;
- le soumissionnaire doit satisfaire aux conditions de l'agrégation d'entrepreneur de travaux, catégorie G, classe 2 ou plus;
- de marquer son accord sur la conclusion d'un emprunt.

**Onderwerp 4A – 7 : Regeneratie van de grasperken van de begraafplaats Verrewinkel.- Dienstjaar 2010.- Goedkeuring van de uitgave, de aanbestedingsdocumenten, de gunningswijze van de opdracht en de financieringswijze.**

De Raad,

Gelet op het krediet van € 200.000 voorzien op artikel 878/721-60/82 van de buitengewone uitgaven van de begroting 2010 voor de regeneratie van de grasperken 16-17 en 18 van de begraafplaats Verrewinkel;

Gelet op het dringend karakter van de herstellingswerken aan de grasperken 17, 18 en 18ter van de begraafplaats Verrewinkel is een begrotingswijziging van € 250.000,00 gevraagd voor artikel 878/721-60/82 teneinde alle nodige werken te kunnen uitvoeren om de grasperken van de begraafplaats begin 2011 te herstellen. Gelet op de zware voertuigen die deze werf zullen aandoen moeten de herstellingswerken aan de grasperken uitgevoerd worden voor de heraanleg van de riolen en de herbestrating van laan 2;

Gelet op het budget van € 200.000,00 ingeschreven onder artikel 878/732-60/82 van de buitengewone uitgaven van de begroting van 2010, dat bijgevolg teruggebracht wordt tot nul;

Erop gelet dat onderhavige opdracht als doelstelling heeft het herstellen van de grasperken nr. 17 en 18 en 18ter van de begraafplaats Verrewinkel met het doel ze opnieuw te kunnen exploiteren. Deze werken beogen het opgraven van de menselijke resten en puin van verschillende aard, en na het ziften ervan het opnieuw begraven in massagraven ervan en het desinfecteren van het terrein.

Erop gelet dat de technische wegendienst een bijzonder lastenboek heeft opgesteld voor deze werken en dat de opdracht via een openbare aanbesteding zal worden toegewezen.

Erop gelet dat de schatting van de uitgaven van de werken € 249.945,25 bedraagt, herziening en onvoorziene kosten inbegrepen,

Beslist, onder voorbehoud van de goedkeuring van de begrotingswijziging :

- de uitgave van € 249.945,25, btw, herziening en onvoorziene kosten inbegrepen goed te keuren;

- de aanbestedingsdocumenten die deze werken beheersen goed te keuren;

- de gunningswijze door openbare aanbesteding goed te keuren en de inlichtingen vast te stellen betreffende de financiële, economische en technische draagkracht van de aannemer, namelijk :

- een verklaring betreffende de algemene omzet en de omzet van werken van de onderneming over de laatste drie boekjaren;

- studie- en beroepskwalificaties van de aannemer en/of van het kader van de onderneming en in het bijzonder van de verantwoordelijke(n) voor de leiding van de werken;

- een lijst met gelijkaardige uitgevoerde werken. Deze lijst is vergezeld van een certificaat van goede uitvoering voor elke werf, de processen-verbaal van voorlopige en definitieve oplevering worden niet aanvaard. Deze certificaten vermelden het bedrag, de

periode en de plaats waar de werken zijn uitgevoerd en verduidelijken of ze zijn uitgevoerd volgens de regels van de kunst en of ze tot een goed einde zijn gebracht;

- een verklaring van een type-samenstelling van een ploeg die belast zal zijn met het uitvoeren van de werken, evenals een lijst met het materiaal dat ze zullen gebruiken;
- een attest van de RSZ;
- de inschrijver dient te voldoen aan de erkenningsvoorwaarden van aannemers van werken, categorie G, klasse 2 of hoger;
- het afsluiten van een lening goed te keuren.

**Objet 4A - 8 : Construction d'un bâtiment pour la propreté publique, rue de Stalle, 160.- Approbation du projet, de l'estimation, du mode de passation du marché et du financement de la dépense.**

**M. l'échevin Cools** explique qu'il s'agit d'un dépôt pour la propreté publique qui va à la fois réunir les services administratifs situés actuellement chaussée d'Alseberg, 860 et l'ensemble des services reprenant le personnel ouvrier et tous les véhicules de la Propreté. C'est un projet qui s'oriente dans la ligne du développement durable. Lorsqu'on construit un nouveau bâtiment, il existe maintenant des normes obligatoires qui depuis 2 ou 3 ans ont été renforcées par la performance énergétique des bâtiments (PEB). Dans ce cas-ci, on ira plus loin en construisant un bâtiment "basse énergie". Un exemple de technique où l'on recourt au niveau du développement durable, en faisant une déconstruction de la maison existante et pas une démolition. On trie ce qui est démonté et l'isolation sera très poussée avec le recours de toute une série de matériaux écologiques notamment pour l'enveloppe du bâtiment, pour atteindre de très bons résultats en matière énergétique. Une technique spéciale est la pompe à chaleur, la ventilation à double fût, le récupérateur de chaleur, le panneau photovoltaïque, la chaudière à condensation, la toiture verte, le système de récupération d'eau de pluie. Tout ce qui est souhaitable au niveau du développement durable a été incorporé dans le projet, qui au niveau fonctionnel, va permettre une installation beaucoup plus opérationnelle et efficace qu'aujourd'hui.

**Objet 4A – 8 : Rue de Stalle, 160.- Construction d'un bâtiment pour la propreté publique.- Approbation du projet, de l'estimation, du mode de passation du marché et du financement de la dépense.**

Le Conseil,

Vu l'allocation de 3.500.000,00 EUR figurant à l'article 876/722-60/96 du budget extraordinaire de 2010 pour couvrir notamment la dépense relative à la réalisation du projet cité en objet, mais que le disponible à ladite allocation s'élève à 3.425.000,00 EUR étant donné que 75.000,00 EUR ont été utilisés par le service de l'environnement dans le cadre de la réalisation d'essais de sol préalable à la construction du bâtiment;

Vu le cahier spécial des charges rédigé par nos services qui prévoit une estimation approximative de 3.089.330,32 EUR (HTVA) ou 3.738.089,68 EUR (TVAC); cette dernière somme étant encore à majorer de 5 % pour couvrir l'application de la formule de révision et les éventuels travaux imprévus; ce qui en porte le montant à 3.924.994,17 EUR (majoration 5 % et TVAC), arrondi à 3.925.000,00 EUR;

Considérant le dépassement de l'estimation par rapport au disponible budgétaire devant être couvert par voie d'une modification budgétaire reprise dans le cahier des modifications budgétaires qui sera prochainement soumis à l'approbation de l'Assemblée;

Vu les articles 117, alinéa 1 et 234, alinéa 1 de la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 modifié par l'arrêté royal du 29 avril 1999 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, notamment l'article 3, § 1 et régissant le présent marché;

Sur proposition du Collège échevinal,

Décide d'approuver, sous réserve d'approbation de la modification budgétaire, les points ci-après :

- 1) le projet dressé par les services communaux;
- 2) l'estimation approximative arrondie à 3.925.000,00 EUR (majoration et TVAC);
- 3) le mode de passation du marché soit une adjudication publique;
- 4) le financement de la dépense par demande d'emprunt et subsides;
- 5) la transmission de la présente décision au pouvoir subsidiant et aux autorités de Tutelle.

**Objet 4A – 9 : Immeuble rue Beeckman, 89.- Bâtiment administratif.- Rénovation du rez-de-chaussée.- Approbation du projet, de l'estimation, du mode de passation du marché et du financement de la dépense.**

Le Conseil,

Considérant qu'en séance du 22 avril 2010, l'Assemblée a pris connaissance de la décision du Collège échevinal approuvant le projet dressé par les services communaux, l'estimation approximative de 81.066,02 EUR (majoration 5 % et TVAC), le mode de passation du marché soit une procédure négociée sans respecter les règles de publicité avec consultation si possible de plusieurs firmes spécialisées et le financement de la dépense par demande d'emprunt;

Considérant également que le Collège échevinal avait décidé de couvrir la dépense en question par l'article 137/724-60/96 dont le disponible de la sous-allocation "pose de stores anti-solaires" est de 100.000,00 EUR étant donné qu'aucun crédit ne figurait au budget extraordinaire de 2010 pour la réalisation de ce projet;

Vu que suite aux exigences relatives aux pompiers et à l'accès des PMR, le projet initial a du être revu et est à présent plus important;

Vu le nouveau cahier spécial des charges rédigé par nos services qui prévoit une estimation approximative de 107.686,93 EUR (HTVA) ou 130.301,19 EUR (TVAC); cette dernière somme étant encore à majorer pour couvrir l'application de la formule de révision et les éventuels travaux imprévus; ce qui en porte le montant au disponible budgétaire soit 140.725,28 EUR (majoration et TVAC);

Considérant le dépassement de l'estimation par rapport au disponible budgétaire devant être couvert par voie d'une modification budgétaire reprise dans le cahier des modifications budgétaires qui sera prochainement soumis à l'approbation de l'Assemblée;

Vu les articles 117, alinéa 1 et 234, alinéa 1 de la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 modifié par l'arrêté royal du 29 avril 1999 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, notamment l'article 3, § 1 et régissant le présent marché;

Sur proposition du Collège échevinal,

Décide d'approuver, sous réserve d'approbation de la modification budgétaire, les points ci-après :

- 1) le projet dressé par les services communaux;
- 2) l'estimation approximative de 140.725,28 EUR (majoration et TVAC);
- 3) le mode de passation du marché, soit une adjudication publique;
- 4) le financement de la dépense par demande d'emprunt.

Onderwerp 4A – 9 : **Gebouw Beeckmanstraat, 89.- Administratief gebouw.- Renovatie van de gelijkvloerse verdieping.- Goedkeuring van het ontwerp, van de schatting, van de sluitingswijze van de opdracht en van de financiering van de uitgave.**

De Raad,

Overwegende dat de gemeenteraad in zitting van 22 april 2010 kennis heeft genomen van de beslissing van het schepencollege om het door de gemeentediensten opgestelde ontwerp, de schatting van ongeveer 81.066,02 EUR (vermeerdering van 5 % en btw inbegrepen), de sluitingswijze van de opdracht namelijk een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met indien mogelijk raadpleging van meerdere gespecialiseerde firma's, en de financiering van de uitgave door te lenen goed te keuren;

Overwegende dat het schepencollege eveneens beslist heeft de betreffende uitgave te dekken met artikel 137/724-60/96 waarvan het beschikbare onder suballocatie "plaatsing van zonnepanelen" 100.000,00 EUR bedraagt, aangezien er in de buitengewone begroting van 2010 geen krediet was opgenomen om dit ontwerp uit te voeren;

Erop gelet dat, ten gevolge van de eisen betreffende de brandweer en de toegang voor PMB, het oorspronkelijke ontwerp herzien en nu ook kostelijker is;

Gelet op het nieuwe lastenboek dat door onze diensten is opgesteld en dat een schatting voorziet van ongeveer 107.686,93 EUR (excl. btw) of 130.301,19 EUR (incl. btw); dit laatste bedrag moet nog vermeerderd worden in toepassing van de herzieningsformule en eventuele onvoorziene werken; wat het bedrag brengt op wat in de begroting beschikbaar is, namelijk 140.725,28 EUR (vermeerdering en btw inbegrepen);

Overwegende dat de overschrijding van de schatting van wat in de begroting beschikbaar is, gedekt moet worden door middel van een begrotingswijziging opgenomen in de begrotingswijzigingen die binnenkort ter goedkeuring aan de gemeenteraad voorgelegd zullen worden;

Gelet op de artikelen 117, alinea 1 en 234, alinea 1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996, gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 april 1999 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, met name artikel 3, § 1 dat onderhavige opdracht regelt;

Op voorstel van het schepencollege,

Beslist, onder voorbehoud van de goedkeuring van de begrotingswijziging, de volgende punten goed te keuren :

- 1) het door de gemeentediensten opgestelde ontwerp;
- 2) de schatting van ongeveer 140.725,28 EUR (vermeerdering en btw inbegrepen);
- 3) de sluitingswijze van de opdracht, namelijk een openbare aanbesteding;
- 4) de financiering van de uitgave door te lenen.

Objet 4A – 10 : **Ferme Rose.- Mission d'étude pour l'élaboration d'un dossier de restauration et de rénovation d'un bâtiment historique classé.- Approbation des modifications au cahier spécial des charges.**

Le Conseil,

Vu qu'en séance du 24 décembre 2004 (objet 5A-830), le Collège échevinal a désigné l'association momentanée AAC/ORIGIN à 1180 Bruxelles comme bureau d'étude pour la mission complète portant sur l'étude historique globale du site, sur le relevé précis de l'ensemble des lieux ainsi qu'une proposition pour un programme global et ce conformément à son offre datée du 2 décembre 2004 et établie au montant maximal de 150.000,00 EUR;

Vu le cahier spécial des charges prévoyant entre autres la reconstruction de deux nouvelles ailes en lieu et place des ruines des ailes Nord et Est;

Considérant que lors d'une réunion de présentation du projet aux responsables de la DMS et CMRS, il a été décidé de supprimer la reconstruction de l'aile Nord mais d'y procéder à de nouvelles fouilles;

Et que par ailleurs, l'Echevinat de la culture a également sollicité des modifications en vue de réduire le projet initial. La cafétéria a été supprimée et la reconstruction de l'aile Nord a été réduite;

Vu que lors du dernier projet élaboré et suite à de nouvelles exigences de la CRMS, notre administration a décidé de réduire encore le projet à la seule restauration des ailes Sud et Ouest et à la conservation des ailes Nord et Est;

Attendu que les divers changements survenus ont donc entraîné une augmentation de la mission du bureau AAC/ORIGIN tant sur le plan étude que sur le plan honoraires,

Décide d'approuver les modifications apportées au cahier spécial des charge concernant l'évolution du projet initial.

Onderwerp 4A – 10 : **Ferme Rose.- Studieopdracht om een restauratie- en renovatiedossier op te stellen van een historisch beschermd gebouw.- Goedkeuring van de wijzigingen aan het bijzonder lastenboek.**

De Raad,

Gelet op het besluit van het schepencollege in zitting van 24 december 2004 (onderwerp 5A-830) om de tijdelijke vereniging AAC/ORIGIN te 1180 Brussel aan te duiden als studiebureau voor de volledige opdracht betreffende de globale historische studie van het terrein, het volledig opmeten van het terrein evenals een voorstel voor een globaal programma op te stellen, en dit overeenkomstig de offerte van 2 december 2004 die een bedrag van maximaal 150.000,00 EUR voorziet;

Gelet op het bijzonder lastenboek dat onder andere de wederopbouw voorziet van twee nieuwe vleugels in de plaats van de ruïnes van de noordelijke en de oostelijke vleugel;

Overwegende dat tijdens een vergadering om het ontwerp voor te stellen aan verantwoordelijken van de DML en de KCML besloten is de noordelijke vleugel niet opnieuw op te bouwen maar over te gaan tot nieuwe opgravingen;

En dat de schepen van cultuur bovendien eveneens verzocht heeft wijzigingen aan te brengen door de omvang van het oorspronkelijke ontwerp te beperken. De cafetaria is geschrapt en de wederopbouw van de noordelijke vleugel beperkt;

Gelet op het besluit van ons bestuur om het ontwerp nog meer te beperken, ten gevolge van het laatste uitgewerkte ontwerp en nieuwe eisen van de KCML, zodat alleen de zuidelijke en de oostelijke gevel worden gerestaureerd en de noordelijke en oostelijke gevel instandgehouden;

Overwegende dat de verschillende wijzigingen een verhoging met zich hebben meegebracht van de opdracht van het bureau AAC/ORIGIN, zowel wat de studie als wat de honoraria betreft;

Beslist de wijzigingen goed te keuren die zijn aangebracht aan het bijzonder lastenboek betreffende de evolutie van het oorspronkelijke ontwerp.

Objet 4A – 11 : **Ferme Rose.- Panneautage du sol.- Approbation du projet, de l'estimation, du mode de passation du marché et du financement de la dépense.**

Le Conseil,

Considérant que la firme ECTC sprl à 1180 Bruxelles a été désignée par le Collège échevinal en séance du 26 mai 2009 (objet 3A-293) pour la fourniture et pose d'un linoléum à la Ferme Rose;

Considérant que, le linoléum avait été mal posé et toujours sous garantie, la firme adjudicataire est intervenue pour le remplacer;

Considérant qu'en enlevant le linoléum, la firme adjudicataire et nos menuisiers se sont rendus compte que le plancher était en très mauvais état et qu'il fallait le remplacer;

Considérant que la Ferme Rose est régulièrement louée pour différentes célébrations et fêtes par notre population;

Considérant que, pour pouvoir replacer le linoléum sur un sol égalisé et dans les plus brefs délais, la firme adjudicataire sera sollicitée conformément à l'article 17, § 2, 1° f) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics;

Considérant que le Service Maintenance des Bâtiments Communaux prévoit une dépense maximale de 3.700,00 € (majoration et tva comprises) et qui émerge au service extraordinaire du budget 2010 à l'article 773/724-60/96,

Approuve :

1) le projet de panneautage du sol de la Ferme Rose;

2) l'estimation de la dépense de 3.700,00 € (majoration et tva comprises) à imputer à l'article 773/724-60/96 du budget extraordinaire 2010;

3) le choix du mode de passation du marché, soit une procédure négociée sur acceptation de facture avec consultation d'une seule firme, conformément à l'article 17, § 2, 1° f) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

4) le financement de la dépense par emprunt.

**Onderwerp 4A – 11 : Roze hoeve.- Aanbrengen van panelen op de vloer.- Goedkeuring van het ontwerp, de raming, de gunningswijze van de opdracht en de financiering van de uitgave.**

De Raad,

Overwegende dat onderneming ECTC sprl te 1180 Brussel werd aangewezen door het schepencollege in zitting van 26 mei 2009 (onderwerp 3A-293) voor de levering en de plaatsing van linoleum in de Ferme Rose;

Overwegende dat de linoleum slecht werd geplaatst en onder garantie valt en de onderneming is tussengekomen om deze te vervangen;

Overwegende dat de aannemer en onze schrijnwerkers bij het verwijderen van de linoleum hebben opgemerkt dat de plankenvloer in zeer slechte staat was en vervangen moest worden;

Overwegende dat de Ferme Rose regelmatig gehuurd wordt voor vieringen en feesten door onze bevolking;

Overwegende dat er een beroep gedaan zal worden op de aannemer overeenkomstig artikel 17 § 2, 1°, f) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten om de linoleum zo snel mogelijk op een effen vloer te kunnen herplaatsen;

Overwegende dat de dienst Onderhoud Gemeentebouwen een maximale uitgave voorziet van € 3.700,00 (verhoging en BTW inbegrepen) en deze onder artikel 773/724-60/96 van de buitengewone begroting 2010 valt,

Beslist de onderstaande punten goed te keuren :

1) het ontwerp van het paneelwerk van de vloer van de Ferme Rose;

2) de raming van de uitgave van € 3.700,00 (verhoging en BTW inbegrepen) te boeken onder artikel 773/724-60/96 van de buitengewone begroting 2010;

3) de gunningswijze van de opdracht via een onderhandelingsprocedure met aangenomen factuur met raadpleging van één enkele onderneming, overeenkomstig artikel 17, § 2, 1° f) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

4) de financiering van de uitgave door middel van een lening.

**- Mme Roba-Rabier entre en séance –  
- Mevr. Roba-Rabier komt de zitting binnen -**

Objet 4D – 1 : **Police de la circulation routière.- Règlement général complémentaire.- Voiries régionales et communales.- Abrogations, rectifications et nouvelles dispositions.**

**M. l'échevin Cools** expose que les deux nouveautés sont les trois petites "zone 30", rue Rouge, avenue d'Orbaix et drève de Carloo et l'extension de la zone horodateur vers la chaussée d'Alseberg au-delà du Globe, qui englobera les bouts de voirie comme la rue du Château d'Eau, rue Van Zuylen,... qui rejoignent la chaussée d'Alseberg à cet endroit. On connaît le problème de stationnement qui se pose.

Objet 4D – 1 : **Police de la circulation routière.- Règlement général complémentaire.- Voiries communales.- Abrogations, rectifications et nouvelles dispositions.**

Le Conseil,

Attendu que le règlement général complémentaire sur les voiries communales, approuvé par le Conseil communal en séance du 7 septembre 2000, nécessite diverses modifications;

Que certains articles demandent une abrogation, une réactualisation ou une nouvelle disposition,

Décide de compléter le règlement général complémentaire sur les voiries communales comme suit :

**Abrogations :**

**Article 2.A.-** L'accès est interdit dans les deux sens à tout conducteur, dans les voies ci-après :

2.A.31.- Chemin dénommé Sukkelweg;

**Article 13.A.-** Un îlot directionnel est établi sur les voies suivantes :

13.A.11.- Rue du Merlo, à son débouché sur la rue du Roetaert : en saillie;

**Article 13.B.-** La chaussée est divisée en deux bandes de circulation par des lignes blanches aux endroits suivants :

13.B.48.- Rue du Roetaert, du n° 103 au n° 109 : ligne axiale discontinue;

13.B.62.- Chaussée de Saint-Job, à hauteur des n°s 695 et 751, entre les deux coussins: continue et discontinue;

**Article 17.II.-** Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.b- C.D.

17.II.1.b.65.- Avenue Joseph Jongen, 85, Résidence du Chef de Poste diplomatique de l'Ambassade de Saint-Vincent et des Grenadines : 6 m;

**Article 17.II.-** Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.d- Handicapés.

17.II.1.d.216.- Avenue Coghen, au mitoyen des n°s 74-76;

**Article 23.-** Une signalisation lumineuse tricolore conforme au plan des lieux et au schéma du fonctionnement des feux ci-joints est installée aux endroits suivants :

23.2- passages pour piétons :

23.2.b- en dehors des carrefours.

23.2.b.2.- Avenue Houzeau, à hauteur du n° 87, face à l'Athénée Royal d'Uccle I;

**Rectifications :**

**Article 1.C.-** Il est interdit à tout conducteur de circuler sur les voies ci-après dans le sens et sur le tronçon indiqué en regard de chacune d'elles, sauf pour les cyclistes.

1.C.67.- Avenue de la Ramée, de l'avenue Brugmann à l'avenue de Boetendael;

Article 4.A.- L'accès des voies ci-après est interdit aux conducteurs de véhicules dont le poids en charge dépasse le poids indiqué :

4.A.4.- Drève des Gendarmes : 2,5 tonnes (excepté desserte locale);

4.A.36.- Rue Verhulst: 3,5 tonnes (excepté desserte locale);

Article 13.B.- La chaussée est divisée en deux bandes de circulation par des lignes blanches aux endroits suivants :

13.B.33.- Rue Egide Van Ophem, au débouché de la rue de Stalle : ligne discontinue;

Article 14.- Le stationnement est interdit sur les voies ou tronçons de voies suivantes :

14.129.- Chaussée de Saint-Job, côté impair, - de la rue de Wansijn au n° 683 - du n° 695 jusqu'à la rue Jean Benaets;

14.239.- Homborch, du n° 18 au côté opposé au n° 70;

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.d- Handicapés.

17.II.1.d.105.- Square Maurice Raindorf, au droit de l'entrée du Parc de Wolvendael;

17.II.1.d.139.- Rue Basse, à hauteur du n° 79, sur une distance de 6 m;

Article 20.- Une zone de stationnement de 1,80 mètre minimum de largeur sera délimitée sur la chaussée parallèlement au trottoir dans les voies suivantes :

20.23.- Chaussée de Saint-Job, du n° 554 au n° 540 et du n° 526 au n° 520;

Nouvelles dispositions :

Article 2.B.- L'accès est interdit dans les deux sens à tout conducteur, sauf pour les cyclistes, aux voies

ci-après :

2.B.2.- Chemin dénommé Sukkelweg;

Article 13.G.- Des marques de couleur blanches indiquant une zone avancée pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues sont tracées conformément à l'article 77.6 de l'arrêté royal dans les voies ci-après :

13.G.11.- Avenue des Statuaires, au carrefour avec l'avenue De Fré;

13.G.12.- Square De Fré, au carrefour avec l'avenue De Fré;

Article 13.D.- Des flèches de sélection sont tracées sur les voies ci-après à l'approche du ou des carrefours mentionnés à la suite de chacune d'elles :

13.D.15.- Rue Egide Van Ophem, au débouché du carrefour de la rue de Stalle;

Article 13.A.- Un îlot directionnel est établi sur les voies suivantes :

13.A.41.- Avenue Kersbeek, au carrefour avec les rues du Merlo et du Roetaert;

13.A.42.- Place Jean Vander Elst, au carrefour avec la rue Xavier De Bue: en saillie;

Article 13.B.- La chaussée est divisée en deux bandes de circulation par des lignes blanches aux endroits suivants :

13.B.64.- Avenue Kersbeek, au carrefour avec les rues du Merlo et du Roetaert : discontinue;

13.B.65.- Rue du Merlo, au carrefour avec la rue du Roetaert : discontinue;

13.B.66.- Rue du Merlo, au carrefour avec l'avenue Kersbeek et la rue du Roetaert : continue et discontinue;

Article 13.J.- Des zones d'évitement, ayant une longueur qui se situe entre 1 m et 3 m, sauf spécifié autrement, sont établies aux endroits suivants :

13.J.253.- Rue du Ham, face au n° 45;

13.J.254.- Square De Fré, à l'entrée du parking de la Haute Ecole de Bruxelles (HEB) : 2 zones;

13.J.255.- Avenue Jean et Pierre Carsoel, à hauteur du n° 79;

13.J.257.- Avenue de la Gazelle, au débouché de la voie d'accès aux immeubles 37 à 55 (2 zones) et au débouché de la sortie carrossable des immeubles 57 à 81 (2 zones);

13.J.258.- Chaussée de Drogenbos, 223 - 225 (2 zones);

13.J.259.- Rue Joseph Bens, du côté opposé au n° 1;

13.J.260.- Rue des Astronomes, n° 9;



13.J.261.- Rue des Astronomes, aux numéros 5 et 7;

Article 13.E.- Des passages pour piétons sont délimités aux endroits suivants :

13.E.417.- Rue du Roetaert, n° 109;

13.E.418.- Square De Fré, au carrefour avec l'avenue De Fré;

13.E.419.- Rue du Merlo, n° 137;

13.E.420.- Avenue Fond'Roy, au carrefour avec l'avenue d'Orbaix (côté sud) et la drève de Carloo;

13.E.421.- Parvis Saint-Pierre, à hauteur du n° 3;

13.E.422.- Rue du Doyenné, à hauteur du n° 112;

13.E.423.- Avenue des Statuaires, 25;

Article 14.- Le stationnement est interdit sur les voies ou tronçons de voies suivantes :

14.259.- Chaussée de Saint-Job, du n° 540 au mitoyen des n°s 528-526;

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.j- Corbillards

17.II.1.j.2.- Avenue Oscar Van Goidtsnoven, 6, sur l'accotement en saillie;

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.b- C.D.

17.II.1.b.71.- Avenue du Vieux Cornet, du côté opposé au n° 17, Résidence de l'Ambassadeur de Russie (située avenue des Statuaires, 33);

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.d- Handicapés.

17.II.1.d.222.- Vieille rue du Moulin, au droit du n° 197;

17.II.1.d.223.- Rue du Doyenné, au droit du n° 128;

17.II.1.d.224.- Rue Vanderkindere, au mitoyen des n°s 554-552;

Article 19.- Le stationnement est interdit aux endroits suivants :

19.150.- Clos du Drossart, au droit des entrées carrossables des n°s 5 et 7;

19.151.- Avenue de la Ferme Rose, face aux n°s 11-12 (bout de l'îlot);

19.152.- Rue Auguste Danse, face au n° 3;

Article 20.- Une zone de stationnement de 1,80 mètre minimum de largeur sera délimitée sur la chaussée parallèlement au trottoir dans les voies suivantes :

20.106.- Rue du Roetaert, n°s 111-113;

20.107.- Rue du Merlo, n° 331;

20.108.- Chaussée de Saint-Job, n°s 691-693;

Article 22.A.c.- Une zone de stationnement comprenant des emplacements délimités et pourvus de parcomètres ou d'horodateurs limitant la durée de stationnement conformément aux dispositions de l'article 27.3 de l'A.R est créée sur les voies suivantes :

22.A.c.e- Zones vertes (Uccle-Globe).

22.A.c.e.1.- Rue du Château d'Eau, de la chaussée d'Alseberg au n° 21;

22.A.c.e.2.- Rue Charles Bernaerts;

22.A.c.e.3.- Rue Henri Van Zuylen, entre la chaussée d'Alseberg et la rue de la Fauvette;

22.A.c.e.4.- Avenue Vanderaey, entre la chaussée d'Alseberg et la rue de la Fauvette;

22.A.c.e.5.- Chaussée d'Alseberg, entre le carrefour du Globe et la rue du Château d'Eau;

Article 22.E.- Des zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km/h sont prévues aux endroits ci après :

22.E.220.- Rue Rouge;

22.E.221.- Avenue d'Orbaix;

22.E.222.- Drève de Carloo.

Onderwerp 4D – 1 : **Politie op het wegverkeer.- Algemeen bijkomend reglement.- Gemeentewegen.- Intrekkingen, verbeteringen en nieuwe bepalingen.**

De Raad,

Aangezien het algemeen bijkomend reglement op de gemeentewegen, goedgekeurd op 7 september 2000, gewijzigd moet worden;

Aangezien bepaalde artikels ingetrokken of geactualiseerd moeten worden of een nieuwe bepaling moeten krijgen,

Besluit het algemeen bijkomend reglement op de gemeentewegen als volgt aan te vullen :

Intrekkingen :

Artikel 2.A.- Op navolgende wegen is het ieder bestuurder verboden te rijden in beide richtingen :

2.A.31.- Weg genaamd Sukkelweg;

Artikel 13.A.- Een verkeersgeleider wordt voorzien op de volgende wegen:

13.A.11.- Merlostraat, aan het uiteinde ervan met de Roetaertstraat : op de verhoogde plaats;

Artikel 13.B.- De rijbaan wordt verdeeld in rijstroken door witte lijnen op de volgende plaatsen :

13.B.48.- Roetaertstraat, van het nr 103 tot het nr 109 : ononderbroken middenstreep;

13.B.62.- Sint-Jobsesteenweg, ter hoogte van de nrs 695 en 751, tussen de twee kussens: doorlopend en onderbroken;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.b- C.D.

17.II.1.b.65.- Joseph Jongenlaan, 85, Residentie van de chef van de diplomatieke post van de ambassade van Saint Vincent en de Grenadines : 6 m;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.d- Gehandicapten.

17.II.1.d.216.- Cogenlaan, aan de scheidingsmuur van de nrs 74-76;

Artikel 23.- Op navolgende plaatsen worden driekleurige verkeerslichten geïnstalleerd overeenkomstig het toegevoegde plan van de plaatsen en het werkingschema van de lichten:

23.2- oversteekplaats voor voetgangers :

23.2.b- buiten de kruispunten.

23.2.b.2.- Houzeaulaan, ter hoogte van het nr 87, tegenover het Athénée Royal d'Uccle I;

Verbeteringen :

Artikel 1.C.- Op navolgende wegen is het ieder bestuurder verboden te rijden in de richting en op het wegvak, als aangeduid voor elk van deze wegen, uitgezonderd voor fietsers :

1.C.67.- Looflaan, van de Brugmannlaan tot de Boetendaellaan;

Artikel 4.A.- Op navolgende wegen is het ieder bestuurder van voertuigen, zwaarder dan het vermelde gewicht, verboden te rijden :

1.C.67.- Looflaan, van de Brugmannlaan tot de Boetendaellaan;

4.A.4.- Gendarmendreef : 2,5 ton (uitgezonderd plaatselijke bediening);

4.A.36.- Verhulststraat : 3,5 ton (uitgezonderd plaatselijke bediening);

Artikel 13.B.- De rijbaan wordt verdeeld in rijstroken door witte lijnen op de volgende plaatsen :

13.B.33.- Egide Van Ophemstraat, aan het uiteinde van de Stallestraat : ononderbroken lijn;

Artikel 14.- Op navolgende wegen of wegvakken is het parkeren verboden :

14.129.- Sint-Jobsesteenweg, oneven kant, - van de Wansijnstraat tot het nr 683 - van het nr 695 tot aan de Jean Benaetsstraat;

14.239.- Homborch, van het nr 18 tot de kant tegenover het nr 70;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.d- Gehandicapten.

17.II.1.d.105.- Maurice Raindorfsquare, ter hoogte van de ingang van het Wolvendaelpark;

17.II.1.d.139.- Diepestraat, ter hoogte van het nr 79, over een afstand van 6 m;

Artikel 20.- Op navolgende wegen zal op de rijbaan en evenwijdig met het trottoir een parkeerzone van minimum 1,80 meter breed afgebakend worden :

20.23.- Sint-Jobsesteenweg, van het nr 554 tot het nr 540 en van het nr 526 tot het nr 520;

Nieuwe bepalingen :

Artikel 2.B.- Op navolgende wegen is het ieder bestuurder verboden te rijden in beide richtingen, uitgezonderd voor fietsers :

2.B.2.- Weg genaamd Sukkelweg;

Artikel 13.G.- Witte markeringen die de voorsortingsstroken aanduiden voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen worden aangebracht op de volgende wegen overeenkomstig artikel 77.6 van het koninklijk besluit :

13.G.11.- Beeldhouwerslaan, aan het kruispunt met de De Frélaan;

13.G.12.- De Frésquare, aan het kruispunt met de De Frélaan;

Artikel 13.D.- Voorsortingspijlen worden aangebracht op de onderstaande wegen bij het naderen van de vermelde kruispunten :

13.D.15.- Egide Van Ophemstraat, aan het uiteinde van het kruispunt met de Stallestraat;

Artikel 13.A.- Een verkeersgeleider wordt voorzien op de volgende wegen :

13.A.41.- Kersbeeklaan, aan het kruispunt met de Merlostraat en de Roetaertstraat;

13.A.42.- Jean Vander Elstplein, aan het kruispunt met de Xavier De Buestraat : op de verhoogde plaats;

Artikel 13.B.- De rijbaan wordt verdeeld in rijstroken door witte lijnen op de volgende plaatsen :

13.B.64.- Kersbeeklaan, aan het kruispunt met de Merlostraat en de Roetaertstraat : onderbroken;

13.B.65.- Merlostraat, aan het kruispunt met de Roetaertstraat : onderbroken;

13.B.66.- Merlostraat, aan het kruispunt met de Kersbeeklaan en de Roetaertstraat : doorlopend en onderbroken;

Artikel 13.J.- Op navolgende plaatsen worden verdrijvingsvlakken ingericht met een lengte variërend tussen 1 en 3 m, hetzij anders bepaald :

13.J.253.- Hamstraat, tegenover het nr 45;

13.J.254.- De Frésquare, aan de ingang van de parking van de Haute Ecole de Bruxelles (HEB): 2 zones;

13.J.255.- Jean en Pierre Carsoellaan, ter hoogte van het nr 79;

13.J.257.- Gazellelaan, aan het uiteinde van de toegangsweg tot de gebouwen 37 tot 55 (2 zones) en aan het uiteinde van de auto-oprit van de gebouwen 57 tot 81 (2 zones);

13.J.258.- Drogenbossesteenweg, 223 - 225 (2 zones);

13.J.259.- Joseph Bensstraat, van de kant tegenover het nr 1;

13.J.260.- Sterrekundigenstraat, nr 9;

13.J.261.- Sterrekundigenstraat, aan de nrs 5 en 7;

Artikel 13.E.- Op navolgende plaatsen worden oversteekplaatsen voor voetgangers afgebakend :

13.E.417.- Roetaertstraat, nr 109;

13.E.418.- De Frésquare, aan het kruispunt met de De Frélaan;

13.E.419.- Merlostraat, nr 137;

13.E.420.- Vronerodelaan, aan het kruispunt met de d'Orbaixlaan (zuidkant) en de Carloodreef;

13.E.421.- Sint-Pietersvoorplein, ter hoogte van het nr 3;

13.E.422.- Dekenijstraat, ter hoogte van het nr 112;

13.E.423.- Beeldhouwerslaan, 25;

Artikel 14.- Op navolgende wegen of wegvakken is het parkeren verboden :

14.259.- Sint-Jobsesteenweg, van het nr 540 tot aan de scheidingsmuur van de nrs 528-526;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.j- Lijkwagens

17.II.1.j.2.- Oscar Van Goidtsnoevenlaan, 6, op de verhoogde berm;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen:

17.II.1.b- C.D.

17.II.1.b.71.- Hof ten Horenlaan, van de kant tegenover het nr 17, Residentie van de ambassadeur van Rusland (gelegen in de Beeldhouwerslaan, 33);

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.d- Gehandicapten.

17.II.1.d.222.- Oude Molenstraat, ter hoogte van het nr 197;

17.II.1.d.223.- Dekenijstraat, ter hoogte van het nr 128;

17.II.1.d.224.- Vanderkinderestraat, aan de scheidingsmuur van de nrs 554-552;

Artikel 19.- Parkeren is verboden op de volgende plaatsen :

19.150.- Drossartgaarde, ter hoogte van de auto-opritten van de nrs 5 en 7;

19.151.- Roze Hoevelaan, tegenover de nrs 11-12 (einde van de verkeersgeleider);

19.152.- Auguste Dansestraat, tegenover het nr 3;

Artikel 20.- Op navolgende wegen zal op de rijbaan en evenwijdig met het trottoir een parkeerzone van minimum 1,80 meter breed afgebakend worden :

20.106.- Roetaertstraat, nrs 111-113;

20.107.- Merlostraat, nr 331;

20.108.- Sint-Jobsesteenweg, nrs 691-693;

Artikel 22.A.c.- Een parkeerzone met afgebakende plaatsen en parkeerautomaten die de parkeertijd beperken overeenkomstig artikel 27.3 van het KB wordt voorzien op de volgende plaatsen:

22.A.c.e- Groengebieden (Ukkel-Globe).

22.A.c.e.1.- Waterkasteelstraat, van de Alsebergsesteenweg tot het nr 21;

22.A.c.e.2.- Charles Bernaertsstraat;

22.A.c.e.3.- Henri Van Zuylenstraat, tussen de Alsebergsesteenweg en de Grasmusstraat;

22.A.c.e.4.- Vanderaeylaan, tussen de Alsebergsesteenweg en de Grasmusstraat;

22.A.c.e.5.- Alsebergsesteenweg, tussen het kruispunt Globe en de Waterkasteelstraat;

Artikel 22.E.- Zones met een snelheidsbeperking van 30 km/u worden voorzien op de volgende plaatsen :

22.E.220.- Rodestraat;

22.E.221.- D'Orbaixlaan;

22.E.222.- Carloodreef.

**Objet 4E - 1 : Informatisation des services.- Passage de Open /MS Office2000 à Microsoft Office 2010.- Approbation de la décision, du mode de passation des marchés et de la convention à signer avec GIAL.- Approbation de la dépense envisagée. - Transmission du projet de convention pour approbation.**

Le Conseil,

Attendu que le service informatique avait préconisé en 2008 l'utilisation d'Open Office (gratuit) en lieu et place de MS Office 2000 qui était jusqu'alors installé sur les PC clients pour pouvoir tirer profit de l'évolution technologique sans devoir investir dans l'achat coûteux de nouvelles licences Microsoft;

Que de plus, le CIRB avait ajouté à ses plans d'impulsion le financement de cette migration comme cela avait été fait à Anderlecht avec l'aide d'une société extérieure;

Que malheureusement, le CIRB a arrêté de financer la migration d'Open Office auprès des administrations communales et autres CPAS;

Que notre expérience d' Open Office – depuis 2008, installé d'office sur chaque nouveau PC – s'est révélée négative: de nombreuses différences existent entre les 2 logiciels entraînant souvent des différences de mise en page obligeant à recréer, en Open Office, un document reçu en MS Office;

Que les fonctionnalités sont moins nombreuses en Open Office et proposées, en général, avec retard par rapport à Microsoft qui, de plus, imbrique ses produits les uns aux autres (ex. Exchange, Sharepoint) et propose plutôt une plate-forme conviviale qu'il n'est pas possible de retrouver dans le monde Open Source;

Qu'en application de l'article 15 de la Loi du 15 juin 2006, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, qui dispose que : « *Un pouvoir adjudicateur qui recourt à une centrale d'achat ou de marchés telle que définie à l'article 2, 4°, est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation* », nous pouvons bénéficier du marché passé par le Centre de Gestion Informatique des Administrations (GIAL) (moyennant la signature d'une convention de 3 ans avec cet organisme) pour l'acquisition des licences;

Que le coût d'acquisition s'élève à 282,11 € HTVA par licence MS Office version standard (Word-Excel-Outlook-Powerpoint-Publisher) dont il est prévu d'acheter 200 exemplaires en 2010 (soit la moitié de notre parc informatique) pour un montant total de 68.272 € (le même montant sera investi en 2011).

Que la conversion de +/- 180 PC en Windows XP ( système d'exploitation minimum autorisé pour MS Office 2010) sera réalisée, à cheval sur 2010 et 2011, par le SI qui sera peut-être amené à faire appel à de l'outsourcing pour l'aider à accomplir sa tâche sans pouvoir en chiffrer le coût dès maintenant (un montant de 35.000 € a été budgétisé pour 2010 à l'article 139/122-02/53).

Qu'il faudra d'autre part prévoir l'achat d'un surplus de 75 PC – pour le remplacement des ordinateurs qui ne disposent pas, actuellement, de la licence XP.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins, après en avoir délibéré, approuve à l'unanimité :

- approbation du principe du passage d'Open Office/MS Office 2000 à MS Office 2010
- l'acquisition des licences auprès du Centre de Gestion Informatique des Administrations dans le cadre du principe de la centrale de marchés publics, en application des dispositions de l'article 15 de la Loi du 15 juin 2006, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
- approbation de la dépense de 68.272 € (correspondant à l'achat de 200 licences MS Office 2010) ;
- approbation du financement de la dépense par Fonds de réserve ( 34.000 €) et par emprunt (34.272 €);
- approbation du projet de convention avec le GIAL

Onderwerp 4E - 1: **Informatisering van de diensten.- Overstap van OpenOffice/MS Office 2000 naar MS Office 2010.- Goedkeuring van de beslissing, de gunningswijze van de opdrachten en de overeenkomst te ondertekenen met GIAL.- Goedkeuring van de overwogen uitgave.- Overmaking van het ontwerp van overeenkomst ter goedkeuring.**

De Raad,

Aangezien de Informaticadienst in 2008 had gepleit voor het gebruik van OpenOffice (gratis) in plaats van MS Office 2000 dat tot nu toe werd geïnstalleerd op de pc's om te kunnen profiteren van de technologische evolutie zonder nieuwe dure Microsoft-licenties te moeten aankopen;

Aangezien het CIBG bovendien de financiering van deze migratie aan zijn plannen had toegevoegd, zoals was gedaan in Anderlecht met de hulp van een extern bedrijf;

Aangezien het CIBG de financiering van de migratie van OpenOffice bij de gemeentebesturen en andere ocmw's heeft stopgezet;

Aangezien onze ervaring met OpenOffice (sinds 2008 automatisch geïnstalleerd op elke nieuwe pc) negatief uitviel; er zijn veel verschillen tussen de twee programma's met vaak verschillende lay-outs en hierdoor moet een ontvangen document in MS Office opnieuw gecreëerd worden in OpenOffice;

Aangezien OpenOffice over minder functies beschikt en in het algemeen later aangeboden worden dan Microsoft dat bovendien producten met elkaar integreert (bijv. Exchange, Sharepoint) en een gebruiksvriendelijk platform biedt dat niet terug te vinden is in de Open Source wereld;

Gelet op artikel 15 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten: "Een aanbestedende dienst die gebruik maakt van een centrale inkoop of contracten, zoals gedefinieerd in artikel 2, 4, is vrijgesteld van de verplichting om zelf een aanbestedingsprocedure te organiseren". We kunnen genieten van de opdracht, gegund door het Centrum voor Informatiebeheer voor lokale besturen (GIAL) (onder voorbehoud van de ondertekening van een overeenkomst voor drie jaar) voor de aankoop van licenties;

Aangezien de aankoopprijs per licentie MS Office Standard versie (Word-Excel-Powerpoint-Outlook-Publisher) € 282,11 excl. BTW bedraagt en men van plan is om 200 exemplaren ervan aan te kopen in 2010 (de helft van ons computerpark) voor een totaalbedrag van € 68.272 (hetzelfde bedrag zal worden geïnvesteerd in 2011);

Aangezien de omschakeling van ± 180 pc's naar Windows XP (besturingssysteem dat minimaal vereist is voor MS Office 2010) zal worden gerealiseerd in 2010 en 2011 door de Informaticadienst die hiervoor een beroep zal doen op outsourcing; deze kosten ervan zijn momenteel moeilijk te bepalen (een bedrag van € 35.000 is voorzien voor 2010 onder artikel 139/122-02/53);

Aangezien de aankoop van 75 extra pc's voorzien moet worden voor de vervanging van de computers die op dit moment geen XP-licentie hebben;

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen, na beraadslaging, verleent eenparig zijn goedkeuring aan:

1. de overstap van OpenOffice/MS Office 2000 naar MS Office 2010;
2. de aankoop van licenties bij het Centrum van Informaticabeheer voor Lokale Besturen in het kader van het beginsel van de overheidsopdrachten, overeenkomstig de bepalingen van artikel 15 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
3. de uitgave van € 68.272 (de aankoop van 200 licenties MS Office 2010);
4. de financiering van de uitgave via het reservefonds (€ 34.000) en een lening (€ 34.272);
5. het ontwerp van overeenkomst met GIAL.

**Objet 5 - 1 : Livraison de denrées alimentaires préparées.- Marché de fournitures par procédure négociée sans mesures de publicité.- Transaction.**

**M. l'échevin Sax** expose que selon les conditions du marché, offre a été faite à minimum 3 fournisseurs. Que l'un d'entre eux n'était pas en ordre de cotisation ONSS au moment de sa désignation, il a donc fallu mettre fin à ces fournitures. L'intéressé a mis la commune en demeure de liquider les factures déjà émises et arrêtées au montant de € 2.523,04.

**M. Cohen** explique que ce point pose beaucoup de problème surtout après lecture du rapport et avoir entendu le fonctionnaire en Commission.

Rétroacte : la Commune décide d'attribuer un marché pour tout ce qui est petits fours, pains surprises,... et décide de consulter 5 firmes. Sur les 5 firmes, 2 firmes remettent prix, l'une remplit toutes les obligations légales en matière ONSS, l'autre a une dette au moment de l'attribution du marché de ± € 10.000. Et le marché est attribué à la société qui a une dette de € 10.000 ONSS. Au rapport du Collège, rien n'est mentionné. Il est juste mentionné que pour des questions qualitatives, on choisit la société B qui a une dette ONSS de € 10.000 en novembre 2009. L'intéressé demande pourquoi cette société a donc été choisie?

**M. le Président** répond qu'on ne le savait pas.

**M. Cohen** explique que c'est indiqué dans le dossier et la société a fourni la preuve qu'elle avait une dette ONSS de ± € 10.000. Le fonctionnaire a dit textuellement qu'on était au courant, mais qu'il a été décidé de tout de même lui attribuer le marché car ce n'était pas illégal contre les recommandations bruxelloises. Il avait promis de se mettre en ordre dans les 2, 3 mois. Neuf mois après, cette société n'est toujours pas en ordre d'ONSS et ce n'est plus € 10.000 qu'elle doit mais € 23.000. On décide de faire une transaction, en décidant d'arrêter le marché et de le payer.

M. Cohen votera contre et aimerait qu'on explique comment on peut attribuer un marché à une société qui devait € 10.000 à l'ONSS, alors que tous les papiers sont dans le dossier et que dans le rapport au Collège on n'en fait pas mention, on parle seulement de faits qualitatifs.

**M. le Président** répond qu'il y avait une promesse du fournisseur de se mettre en ordre et il ne l'a pas fait. Il n'y a rien d'illégal.

**M. de Lobkowicz** intervient par solidarité avec M. Cohen. Le rapport au Collège de M. Sax est rédigé comme suit : "Livraison de denrées alimentaires préparées". Ce qui ne veut rien dire et on ne sait pas de quoi il s'agit. Quand on introduit un rapport, il faut donner une explication et pas seulement des chiffres qui ne veulent absolument rien dire. Pourquoi est-ce que l'échevin de l'Etat civil doit avoir des denrées alimentaires préparées?

Le point est approuvé par 25 voix pour, 1 voix contre et 11 abstentions.

Se sont abstenus : MM. de Lobkowicz, Beyer de Ryke, Mme Cattoir, MM. Wynants, Broquet, Mme Charlier, M. Desmet, Mmes Fremault, Roba-Rabier, M. Kirkpatrick et Mme Francken.

A voté contre : M. Cohen

**M. le Président** annonce que les factures seront payées.

**Objet 5 - 1 : Livraison de denrées alimentaires préparées.- Marché de fournitures par procédure négociée sans mesures de publicité.- Transaction.**

Le Conseil,

Vu la délégation accordée par le Conseil au Collège des Bourgmestres et Echevins le 18 décembre 2006 pour les marchés relatifs à la gestion journalière, sans limitation dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget ordinaire;

Vu qu'en séance du 10 novembre dernier, le Collège arrêtaït les conditions du marché précité;

Vu qu'en séance du 5 janvier dernier, le Collège désignait les fournisseurs pour une période allant du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2010;

Considérant que l'un d'entre eux n'était pas en ordre de cotisation ONSS au moment de sa désignation et ce, en contradiction avec la loi sur les marchés publics du 24 décembre 1993 et ses arrêtés subséquents;

Considérant que le fournisseur (Le Gourmand Gaillard sis rue Van Goidtsnoven, 90 à 1190 - Forest) ne peut toujours pas produire d'attestation ONSS au 13 août 2010 et qu'il s'avère dès lors impossible de payer ses factures pour fournitures livrées depuis sa désignation;

Vu la lettre du 13 août 2010 de l'intéressé portant mise en demeure de liquider les factures déjà émises, soit arrêtées au montant de 2.523,04 €;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

Décide, par 25 voix pour, 1 contre et 11 abstentions (MM. de Lobkowicz, Beyer de Ryke, Mme Cattoir-Jacobs, MM. Wynants, Broquet, Mme Charlier, M. Desmet, Mmes Fremault, Roba-Rabier, M. Kirkpatrick et Mme Francken) d'approuver :

- la transaction visant à liquider les factures déjà émises à la date du 13 août 2010, soit arrêtées au montant de 2.523,04 € (TVAC);

- l'inscription de l'objet sur la liste des délibérations du Conseil qui ne doivent pas obligatoirement être transmis à l'autorité de tutelle.

**Onderwerp 5 – 1 : Levering van klaargemaakte levensmiddelen.- Opdracht voor aanneming van leveringen via een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking.- Minnelijke schikking.**

De Raad,

Gelet op de volmacht, toegekend door de gemeenteraad aan het College van Burgemeester en Schepenen op 18 december 2006 voor de opdrachten inzake het dagelijks beheer, zonder beperking op de kredieten die hiervoor in de gewone begroting ingeschreven zijn;

Aangezien het College in zitting van 10 november II. de voorwaarden van de voormelde opdracht had vastgelegd;

Aangezien het College in zitting van 5 januari II. de leveranciers had aangewezen voor de periode van 1 januari 2010 tot 31 december 2010;

Overwegende dat één van de leveranciers niet in orde was met de RSZ-bijdragen op het ogenblik van zijn aanwijzing en dit in strijd is met de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en de daaropvolgende wijzigingen;

Overwegende dat de leverancier (Le Gourmand Gaillard - Van Goidtsnovenstraat 90 te 1190 Vorst) nog steeds geen RSZ-attest kan voorleggen op 13 augustus 2010 en het onmogelijk blijkt zijn facturen te betalen voor de geleverde goederen sinds zijn aanwijzing;

Gelet op de brief van 13 augustus 2010 van de betrokkene inzake de aanmaning om de reeds uitgeschreven facturen voor een bedrag van € 2.523,04 te vereffenen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

Beslist, met 25 stemmen voor, 1 tegen en 11 onthoudingen (de hh. de Lobkowicz, Beyer de Ryke, Mevr. Cattoir-Jacobs, de hh. Wynants, Broquet, Mevr. Charlier, de h. Desmet, Mevr. Fremault, Roba-Rabier, de h. Kirkpatrick en Mevr. Francken) :

- de minnelijke schikking goed te keuren inzake de vereffening van de reeds uitgeschreven facturen op 13 augustus 2010, vastgelegd op het bedrag van € 2.523,04 (incl. BTW), goed te keuren;

- het onderwerp in te schrijven op de lijst van de beraadslagingen die niet meer naar de toezichthoudende overheid gestuurd moeten worden.



**Objet 6C – 1 : Service Vert.- Nouvelle loi communale article 234, alinéa 3.-  
Marchés publics.- Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et  
échevins.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale notamment l'article 234, § 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et échevins relatives à la passation des marchés par procédure négociée en vertu de l'article 17, § 2, 1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services,

Prend pour information les décisions du Collège des Bourgmestre et échevins suivantes :

- 13 juillet 2010 - Fourniture et livraison de mobilier urbain - Exercice 2010 - € 17.666 (T.V.A. comprise) - Article 766/744-98/83 - Emprunt;
- 31 août 2010 - Fourniture et pose de clôtures et accessoires - € 29.245,70 (T.V.A. comprise) - Article 766/721-60/83 - Emprunt.

**Onderwerp 6C – 1 : Groendienst.- Nieuwe gemeentewet artikel 234, alinea 3.-  
Overheidsopdrachten.- Mededeling van de beslissingen van de beslissingen van het  
College van Burgemeester en schepenen.**

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 234, alinea 3 zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 en 9 maart 2006;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen betreffende het afsluiten van opdrachten via de onderhandelingsprocedure krachtens artikel 17, § 2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten,

Neemt kennis van de volgende beslissingen van het Schepencollege :

- 13 juli 2010 - Levering van stadsmeubilair - Dienstjaar 2010 - € 17.666 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 766/744-98/83 - Lening;
- 31 augustus 2010 - Levering en plaatsing van afsluitingen en toebehoren - € 29.245,70 (T.V.A. inbegrepen) - Artikel 766/721-60/83 - Lening.

**Objet 7A – 1 : Marchés publics.- Prise pour information, en application de  
l'article 234, alinéa 3 de la nouvelle loi communale, des décisions du Collège des  
Bourgmestre et échevins fixant les conditions des marchés.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle Loi communale, notamment l'article 234, alinéa 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006;

Vu les décisions du collège des Bourgmestre et échevins relatives à la passation de marchés par procédures négociée en vertu de l'article 17, § 2, 1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services,

Prend pour information les décisions du Collège échevinal suivantes :

- 17 août 2010 - Centre de Santé : achat de matériel médical - € 256,10 (T.V.A. comprise) - Article 871/744-98/90 - Subside de la Communauté française;
- 24 août 2010 - Achat de matériel pour prêts - € 10.000 (T.V.A. comprise) - Article 76301/744-98/90 - Fonds de réserve.

Onderwerp 7A – 1 : **Overheidsopdrachten.- Kennisneming, in toepassing van artikel 234, alinea 3 van de nieuwe gemeentewet, van beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen die de voorwaarden van de opdrachten vaststellen.**

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 234, alinea 3 zoals gewijzigd door de ordonnanties van 17 juli 2003 en 9 maart 2006;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen betreffende het afsluiten van opdrachten via de onderhandelingsprocedure krachtens artikel 17, § 2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten,

Neemt kennis van de volgende beslissingen van het Schepencollege :

- 17 augustus 2010 - Gezondheidscentrum : aankoop van medisch materiaal - € 256,10 € (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 871/744-98/90 - Subsidie van de Franse gemeenschap;

- 24 augustus 2010 - Aankoop van materiaal voor uitleningen - € 10.000 € (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 76301/744-98/90 - Reservefonds.

Objet 7A – 2 : **Nouvelle crèche communale du Homborch.- Règlement d'ordre intérieur.**

Le Conseil,

Attendu que l'ouverture de la nouvelle crèche du Homborch est prévue fin de cette année 2010;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Communauté française du 27 février 2003 portant réglementation générale des milieux d'accueil, tel que modifié par l'arrêté du 28 avril 2004;

Considérant qu'il y a lieu d'adopter le règlement d'ordre intérieur;

Vu le règlement en vigueur dans les autres crèches communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins, après avoir délibéré,

Décide à l'unanimité d'adopter le règlement d'ordre intérieur de la crèche du Homborch. Ce règlement est identique à celui en vigueur dans les autres crèches communales.

Onderwerp 7A – 2 : **Nieuw gemeentelijk kinderdagverblijf Homborch.- Reglement van inwendige orde.**

De Raad,

Aangezien het nieuwe kinderdagverblijf van de Homborch eind 2010 zijn deuren zal openen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 februari 2003 houdende de algemene reglementering inzake opvangvoorzieningen, zoals gewijzigd door het besluit van 28 april 2004;

Overwegende dat een reglement van inwendige orde dient gestemd te worden;

Gelet op reglement van kracht in de drie andere gemeentelijke kinderdagverblijven;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen, na beraadslaging,

Beslist eenparig het reglement van inwendige orde van het gemeentelijke kinderdagverblijf Homborch aan te nemen.

Dit reglement is identiek aan dat van kracht in de andere gemeentelijke kinderdagverblijven.

Objet 7A - 3 : **Règlement relatif au placement en séjour de vacances des enfants ucclois.**

**Mme l'échevin Verstraeten** expose que ce règlement n'a rien à voir avec les écoles mais qu'il s'agit des enfants ucclois placés en colonie. Les barèmes étaient largement dépassés. On a décidé d'appliquer le barème "BIM" indexé, soit l'ancien VIPO, qui passe à € 1.255 + € 232 par personne à charge, mais l'intervention communale reste toujours à € 400 maximum par an et par enfant.

**M. Cohen** est étonné que pour la terrible catastrophe au Pakistan, il n'y a pas eu de proposition au Conseil communal pour une intervention communale, ne fût-ce qu'un don symbolique car il existe un fonds pour cela.

**Mme l'échevin Verstraeten** répond que le montant prévu pour les catastrophes naturelles est de € 2.500. D'une part, il y avait les interventions de la Belgique relativement importantes et que, si on veut garder de l'argent au cas où il y aurait une catastrophe ici aussi, donner € 500 ou € 1.000 est ridicule par rapport à ce qui se passe.

Objet 7A – 3 : **Règlement relatif au placement en séjour de vacances des enfants ucclois.**

Le Conseil,

Attendu qu'il s'avère nécessaire de modifier le règlement relatif au placement en séjour de vacances des enfants ucclois afin d'être mieux adapté au niveau de vie actuel;

Vu la proposition du Collège,

Décide de modifier ledit règlement, les modifications sont soulignées, comme suit :

**Article 1** : Les enfants qui fréquentent les écoles uccloises communales ou libres subventionnées qui sont domiciliées à Uccle et dont les parents sont en difficulté peuvent être placés en séjour de vacances sur proposition des assistants sociaux, avec une intervention communale dans leurs frais de séjour. L'administration communale n'interviendra que pour un séjour par an et par enfant.

**Article 2** : Les demandes d'intervention seront soumises au Collège des Bourgmestre et Echevins. A cet effet, il sera fait usage des formulaires dûment complétés par l'assistante sociale. En outre, un contrôle sera effectué afin qu'aucune autre intervention communale ne soit sollicitée pour le séjour de l'enfant concerné.

**Article 3** : L'intervention communale dans les frais de séjour ne sera autorisée que pour les enfants dont les parents ont des ressources mensuelles nettes ne dépassant par le barème **BIM indexé**.

**Article 4** : L'intervention communale sera de **400,00 €** maximum par an et par enfant. Tout dépassement de ce montant sera à charge des parents qui paieront le solde restant dû à l'organisme de vacances. L'intervention communale ne sera effective que sur base d'une facture établie par l'organisme de vacances. Celle-ci devra parvenir à l'Echevinat de l'Action sociale, avant le départ de l'enfant.

**Article 5** : Le paiement de l'intervention communale se fera directement et exclusivement au compte de l'organisme de vacances.

**Article 6** : Les enfants seront placés en séjour de vacances sans que l'administration communale prenne une responsabilité quelconque dans ce placement, notamment en cas d'accident.

**Article 7** : Les cas spéciaux non prévus au présent règlement seront tranchés par le Collège des Bourgmestre et Echevins sur base d'un rapport circonstancié de l'assistante sociale.

**Article 8** : Le présent règlement entrera en vigueur le 1er octobre 2010.

Onderwerp 7A – 3 : **Plaatsing in vakantieverblijf van ukkelse kinderen.-  
Reglement.**

De Raad,

Overwegende dat het noodzakelijk is het reglement betreffende het plaatsen in vakantieverblijf van de ukkelse kinderen te wijzigen teneinde beter aangepast te zijn aan het huidig levensniveau;

Gelet op het voorstel van het College,

Beslist het reglement als volgt te wijzigen (de wijzigingen zijn ondergestreept) :

Artikel 1 : De kinderen van de gemeentescholen of gesubsidieerde vrije scholen van Ukkel welke op het grondgebied van Ukkel wonen en van wie de ouders in moeilijkheden verkeren mogen, op voorstel van de geneesheer of verpleegster van het schooltoezicht in vakantieverblijf worden geplaatst mits een gemeentelijke tussenkomst in de verblijfskosten. Het gemeentebestuur zal slechts tussenkomen voor één verblijf per jaar en per kind.

Artikel 2 : De aanvragen voor tussenkomst zullen aan het College van Burgemeester en Schepenen voorgelegd worden. Te dien einde zal men de formulieren gebruiken die worden ingevuld door de verpleegster van het schooltoezicht. Er zal tevens een controle worden uitgevoerd opdat geen enkele andere gemeentelijke tussenkomst zal gevraagd worden voor hetzelfde verblijf.

Artikel 3 : De gemeentelijke tussenkomst in de verblijfskosten van het vakantieverblijf zal enkel worden toegestaan voor kinderen van wie de ouders niet meer dan het geïndexeerde RVT barema netto per maand aan inkomen hebben.

Artikel 4 : De gemeentelijke tussenkomst zal maximum 400,00 € per jaar en per kind bedragen.

Alle kosten die deze som overtreffen zijn ten laste van de ouders die het resterende bedrag aan de vakantieverblijf zullen storten. De gemeentelijke tussenkomst zal enkel betaald worden op voorlegging van een faktuur opgemaakt door het vakantieorganisme. Deze rekening dient overgemaakt te worden aan de Schepenij van sociale actie en dit voor het vertrek van het kind.

Artikel 5 : De betaling van de gemeentelijke tussenkomst zal rechtstreeks en uitsluitend gebeuren op de rekening van het vakantieoord.

Artikel 6 : Deze financiële tussenkomst betekent geenszins dat het gemeentebestuur enige verantwoordelijkheid op zich neemt betreffende deze plaatsing, ondermeer bij ongeval.

Artikel 7 : Het College van Burgemeester en Schepenen zal beslissen over de bijzondere gevallen die niet voorzien zijn in het huidig reglement en dit op basis van een omstandig verslag van de verpleegster van het schooltoezicht.

Artikel 8 : Huidig reglement zal in voege treden op 1 oktober 2010.

Objet 8 – 1 : **Marchés publics.- Prise pour information, en application de l'article 234, alinéa 3 de la nouvelle loi communale, de décisions du Collège des Bourgmestre et échevins fixant les conditions des marchés.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234, alinéa 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et échevins relatives à la passation de marchés par procédure négociée en vertu de l'article 17, § 2, 1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services,

Prend pour information les décisions du Collège échevinal suivantes :

- 15 juin 2010 - Ecoles communales - Fourniture de mobilier - € 58.500 (T.V.A. comprise) - Articles 706/741-51/40, 75101/741-98/40, 75102/741-98/40 et 84402/741-51/40 (Fonds de réserve) et 721/741-51/40 et 722/741-51/40 (Emprunt);
- 15 juin 2010 - Ecoles communales - Fourniture de matériel didactique - € 4.061,82 (T.V.A. comprise) - Articles 722/744-98/40 et 84402/744-98/40 (Fonds de réserve) et 721/744-98/40 (Emprunt);
- 22 juin 2010 - Ecoles communales - Fourniture de matériel divers - € 11.144,86 (T.V.A. comprise)
- Articles 706/744-98/40, 75101/744-98/40 et 75102/744-51/40 (Fonds de réserve);
- 29 juin 2010 - Ecoles communales - Fournitures et pose de matériel et d'équipement pour les cuisines industrielles dans les écoles communales - € 38.500 (T.V.A. comprise) - Articles 721/745-51/40 et 722/745-51/40 (Emprunt).

**Onderwerp 8 – 1 : Overheidsopdrachten.- Kennisneming, in toepassing van artikel 234, alinea 3 van de nieuwe gemeentewet, van beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen die de voorwaarden van de opdrachten vaststellen.**

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 234, alinea 3 zoals gewijzigd door de ordonnanties van 17 juli 2003 en 9 maart 2006;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen betreffende het afsluiten van opdrachten via de onderhandelingsprocedure krachtens artikel 17, § 2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten,

Neemt kennis van de volgende beslissingen van het Schepencollege :

- 15 juni 2010 - Gemeentescholen - Levering van meubilair - € 58.500 (B.T.W. Inbegrepen) - Artikels 706/741-51/40, 75101/741-98/40, 75102/741-98/40 en 84402/741-51/40 (Reservefonds), behalve 721/741-51/40 en 722/741-51/40 (Lening);
- 15 juni 2010 - Gemeentescholen - Levering van didactisch materieel - € 4.061,82 (B.T.W. inbegrepen) - Artikels 722/744-98/40 en 84402/744-98/40 (Reservefonds), behalve 721/744-98/40 (Lening);
- 22 juni 2010 - Gemeentescholen - Levering van divers materieel - € 11.144,86 (B.T.W. inbegrepen) - Artikels 706/744-98/40, 75101/744-98/40 en 75102/744-51/40 (Reservefonds),
- 22 juni 2010 - Gemeentescholen - Levering en plaatsing van keuken materieel en uitrusting voor de industriële keukens in de gemeentescholen - € 38.500,00 (B.T.W. Inbegrepen) - Artikels 721/745-51/40 en 722/745-51/40 (Lening).

**Questions orales :**

**Mondelinge vragen :**

**M. Desmet : Coopération entre Uccle et une commune néerlandophone.**

**De h. Desmet : Samenwerking tussen Ukkel en een Vlaamse gemeente.**

**M. Desmet** expose que lors du Conseil communal du 27 novembre 2008, le groupe Ecolo soumettait une proposition de collaboration avec une commune néerlandophone du Nord du pays.

Cette proposition fût acceptée unanimement et 6 mois plus tard, en demandant où en était l'évolution de ce dossier, des idées, fût-il dit, existaient du côté de Louvain, Malines,

Alost, Courtrai, Ostende, donc des communes qui avaient, puisque c'étaient un des critères avancés, des tailles semblables à la Commune d'Uccle mais rien de plus précis.

M. Desmet demande donc où en est ce dossier alors que depuis ces 2 ans, la Belgique a connu quelques soubresauts, inquiétudes institutionnelles pour ne pas dire plus. Il y a peut-être une acuité complémentaire qui peut être apportée à ce dossier.

**M. le Président** : répond qu'à ce stade, le Collège n'a pas estimé utile de mettre ce point en réalisation, dans l'état actuel des choses, peut-être que le climat changera et que ce dossier pourrait évoluer plus tard.

Objets inscrits à l'ordre du jour à la demande de Conseillers communaux :

1. **Mme Fremault** : **Promotion d'expériences d'habitats intergénérationnels (seniors/étudiants).**

1.- **Mevr. Fremault** : **Bevordering van het intergeneratieel wonen (senioren/studenten).**

**Mme Frémault** a rencontré récemment l'A.S.B.L. "1 Toit 2 Ages", qui est active dans le domaine de l'habitat intergénérationnel et promeut la cohabitation sous un même toit d'un senior et d'un étudiant.

L'idée est de permettre à une ou deux personnes âgées qui possèdent chez elle une chambre libre pour accueillir à domicile un étudiant durant la période scolaire, moyennant un loyer modéré, s'élevant à maximum € 300. La formule a de nombreux avantages puisqu'elle permet d'une part aux seniors de sortir quelque peu de leur isolement et de bénéficier, au besoin, de l'aide de l'étudiant pour faire les courses par exemple et d'autre part, aux étudiants d'obtenir un logement à prix réduit et de bénéficier d'un cadre propice aux études.

Cette A.S.B.L. joue le rôle d'organisateur et de médiateur entre les seniors et les étudiants. Concrètement, elle sélectionne les candidats, les met en relation, fournit la convention d'hébergement, intervient en cas de conflit,... et est juridiquement tout à fait solide. L'expérience a débuté il y a près d'un an à Etterbeek, Ixelles, Auderghem et Watermael-Boitsfort et connaît aujourd'hui un vif succès, principalement dans la commune d'Etterbeek où un subside a été accordé à l'A.S.B.L. et un envoi particulier à tous les seniors de la commune a été réalisé pour leur présenter le projet. Suite à ce succès, l'association, soutenue par les différents pouvoirs communaux, envisage d'étendre son action à d'autres communes bruxelloises et wallonnes.

L'intéressée estime qu'il serait souhaitable que la commune d'Uccle s'associe également à ce projet et demande si on est prêt à envisager la mise en place d'un tel partenariat et à quelles conditions ?

**Mme l'échevin Dupuis** explique qu'elle ne connaît pas cette A.S.B.L. mais connaît ses expériences et les a, en lisant la liste des communes citées, ramenées à l'université. La première remarque, c'est que ces communes sont, plus que d'autres, liées aux logements universitaires. La deuxième remarque, est qu'on peut prendre contact avec l'association mais on ne peut pas la payer. La Commune n'a pas les moyens de faire ce genre de chose. Et la troisième remarque, il faudrait attendre plus longtemps pour voir si cela fonctionne car il existe des expériences de vie communautaire qui sont très réussies mais dans un sens beaucoup plus large et pas simplement en mettant en contact un étudiant et une personne âgée.

Elle est d'accord de prendre contact avec l'A.S.B.L. car il y a sûrement des étudiants qui cherchent à se loger à Uccle et il y a beaucoup de personnes âgées à Uccle, mais il faut voir l'expérience réelle et non pas à travers les nombreuses missives du bourgmestre d'Etterbeek, dit-elle. Il faut voir réellement comment les gens ont vécu cela.

**Mme Frémault** répond qu'il est vrai qu'il n'y a pas d'universités à proximité mais on est une commune voisine de l'ULB et il y a des écoles supérieures à Uccle : l'école avenue De Fré, l'école d'interprétariat et on peut voir des affiches de personnes qui cherchent des chambres. Il y a une demande et il est vrai que l'expérience est brève et s'est très bien passée sur une cinquantaine de cas, à l'exception d'un cas.

Elle précise que l'A.S.B.L. n'est pas payée par la Commune mais que celle-ci apporte un subside à travers l'envoi de lettres aux seniors dont elle fournit l'adresse des personnes qui peuvent être intéressées.

- Mme de T'Serclaes quitte la séance –  
- Mevr. De T'Serclaes verlaat de zitting -

2. **M. De Bock : Refus de Cambio des jeunes conducteurs.**
2. **de H. De Bock : Cambio voor de jonge bestuurders.- Weigering.**

**M. De Bock** expose que les jeunes font augmenter les primes d'assurances, ce qui a un impact sur les autres utilisateurs. Les jeunes qui possèdent un permis de conduire depuis moins de deux ans ne sont pas les bienvenus comme utilisateurs du système de partage de voiture Cambio. Or, les jeunes sont justement un bon groupe cible pour le partage de ces voitures. Ils n'ont pas encore assez d'argent pour acheter leur propre voiture et un service tel que Cambio est dès lors idéal.

Si Cambio existe depuis 2002 en Belgique et compte près de 10.000 utilisateurs, ce sont pas moins de 5.000 utilisateurs à Bruxelles. On constate donc que la rentabilité de Cambio dépend avant tout de Bruxelles, qui représente 50 % de son marché. Ce n'est que depuis peu que la Commune d'Uccle participe au développement de Cambio en lui ayant réservé des places sur sa voirie communale pour y installer ses véhicules.

Eu égard aux avantages publics offerts, on comprendrait mal le maintien du système actuel qui exclut les jeunes. Compte tenu du fait qu'un emplacement payant en voirie rapporte un certain nombre de milliers d'euros par an, soit environ € 2.000 à € 3.000, les communes, et la nôtre en particulier, favorisent le stationnement des voitures partagées en les exemptant de paiement de stationnement en voirie. Bref, le système Cambio est amené à croître, notamment du côté de Bruxelles-Est et de Bruxelles-Sud où la couverture est moindre que dans d'autres parties de Bruxelles, si l'on tient compte de la densité de population. Cambio sera donc amené dans le futur à demander de nouveaux emplacements. Il existe donc un espace de négociation, voire de pression, pour supprimer la discrimination pratiquée actuellement par Cambio. On peut, d'ailleurs, s'étonner que les communes et la Région n'aient pas prévu dans le cahier des charges l'obligation de l'universalité non-discrimination du service payant proposé.

M. De Bock demande quelle est la position du Collège par rapport à un éventuel contact qu'on pourrait avoir vis-à-vis de la société Cambio pour veiller à l'universalité de ce service?

**M. l'échevin Cools** répond que ce n'est pas la réalité. Quand on dit qu'il y a discrimination, en fait, il n'est pas interdit pour le jeune de rouler avec Cambio mais pour pouvoir rouler avec Cambio, pour des raisons d'assurance et de coût des assurances, il faut être titulaire depuis deux ans de son permis de conduire. Si à 18 ans, on a son permis de conduire, à 20 ans on peut conduire et de même, si on passe son permis de conduire à 62 ans, il faudra attendre 64 ans pour avoir le permis. Ce n'est pas tout à fait la même chose de ce qu'on connaît dans le débat des assurances où aujourd'hui, les primes sont exorbitantes et scandaleuses pour les jeunes, au lieu d'attendre de voir si certains jeunes ont des accidents et avoir des systèmes de malus. Donc, pour autant qu'on ait depuis deux ans son permis de conduire, on peut utiliser Cambio.

Cambio a un équilibre financier extrêmement précaire. La Région a fortement diminué, voire supprimé, les subsides qu'elle donnait au départ à l'opération.

Depuis plus de 3 ans, des stations commencent à se multiplier dans notre commune et il leur est impossible de faire sauter cette clause tant que les assurances n'évolueront pas. Il estime que cette clause n'est pour autant pas une clause tout à fait discriminatoire vis-à-vis des jeunes, vu que c'est la même condition pour tout le monde, qui est le fait de détenir son permis depuis deux ans.

Nous n'avons pas la possibilité, au niveau de la Commune, d'imposer autre chose car ce sont des conventions-type faites pour l'ensemble des communes bruxelloises et de la Région.

**M. De Bock** répond qu'il est déçu, car concrètement, une société comme celle-là peut faire des contrats particuliers en demandant par exemple des franchises plus élevées par rapport à ces jeunes conducteurs.

Il souhaite profiter de l'occasion pour que ce sujet soit relié au niveau de la concertation intercommunale des 19 communes, pour prendre contact avec la société en disant que nous faisons des efforts de notre côté et que ce serait utile de penser à ce service de manière la plus universaliste possible.

### 3. **Mme Charlier** : **Inondations.**

### 3. **Mevr. Charlier** : **Overstromingen.**

**Mme Charlier** expose que cet été, la commune a été sujette à de graves inondations. Selon l'IRM, à Uccle, le 10 juillet, à la suite d'un orage assez violent, la quantité d'eau enregistrée en 24 h est la plus élevée du siècle, à savoir 74,5 mm. Vers 2 h, dans la nuit du samedi 10 au dimanche 11 juillet, les pompiers de Bruxelles avaient reçu, après les fortes pluies, une centaine d'appels en raison d'inondations et de toits endommagés par des arbres. Le système de détection des éclairs utilisé par l'IRM, a comptabilisé jusqu'à 32.931 décharges électriques au sol. Selon les pompiers, les inondations ont été provoquées par ces fortes pluies dont l'eau ne pouvait s'évacuer via les égouts qui étaient saturés.

Vivaqua et la Commune peinent à réaliser tous les travaux de curage des égouts, collecteurs et autres avaloirs. En attendant, la situation ne cesse de s'empirer chaque année.

Ces pluies ont touché différents endroits d'Uccle. Les victimes de ces inondations sont pour le moins découragées. Pour certains, c'est devenu malheureusement une habitude. De plus, malgré la reconnaissance du caractère exceptionnel des pluies, condition nécessaire pour introduire une demande d'indemnisation, les habitants sont exaspérés par les montants des remboursements octroyés par le Fonds des calamités, dérisoires au regard de leurs frais.

Mme Charlier demande si la Commune a répertorié tous les quartiers touchés, quels sont-ils et surtout quelles mesures nouvelles le Collège compte prendre, car malheureusement, dit-elle, des petits bassins d'orage et des toitures vertes sont des mesures nécessaires, mais largement insuffisantes, face à l'ampleur du problème.

**M. Cohen** signale que dans le quartier Merlo-Stalle, il y a eu des inondations assez incroyables. Le club d'Uccle Sport a été d'ailleurs sous eau, des caves ont été inondées tout le long de la chaussée de Neerstalle et aussi au coin du carrefour qui est en pente mais les égouts étaient bouchés.

Il pense qu'il faut mener une campagne au niveau des égouts.

**M. l'échevin Cools** répond qu'effectivement, on a de plus en plus de pluies exceptionnelles qui se produisent de manière plus récurrente et qui provoquent des inondations qui ont d'ailleurs eu lieu les 10 et 14 juillet. L'avenue De Fré était une véritable rivière. Un relevé et une carte ont été établis des inondations qui se sont produites dans la vallée de Saint-Job, la vallée de l'Ukkelbeek, l'avenue De Fré, le bas de l'avenue Brugmann, tout ce qui est la rue de Stalle, la chaussée d'Alseberg, car l'eau est remontée assez loin jusque vers l'avenue de Messidor, tout le quartier de Calevoet en remontant jusqu'au Homborch et la rue des Bigarreux.



Quand il y a des pluies de ce type-là et qu'il y a des inondations, ce n'est pas parce qu'un avaloir est bouché, le problème est plus fondamental. Ce n'est pas un problème de curage d'égout, c'est que la capacité d'un réseau d'égouts ne peut pas absorber des pluies exceptionnelles de ce type-là.

Pour pouvoir résoudre le problème de manière impérative, il faut que l'on construise des bassins d'orage. Cela fait 7/8 ans que de très nombreuses démarches ont été entamées par des réunions, des courriers auprès de la Ministre Régionale responsable, Mme Uytebroeck, pour que ces bassins d'orage soient créés à Uccle. La Région a pu trouver des moyens financiers pour en faire dans d'autres communes, notamment à Forest, mais pas pour Uccle. De guerre lasse, il a fallu essayer de trouver une autre solution pour réaliser ces bassins d'orage et on s'est tourné vers l'Intercommunale Bruxelloise de Distribution de l'Eau. M. Martroye de Joly, président de l'Intercommunale, et ses services ont beaucoup aidé à trouver une solution. Via le financement que l'Intercommunale a pu trouver auprès de la banque européenne d'investissement, de l'ensemble de ces investissements se sont dégagés dans le plan pluriannuel quinquennal de l'I.B.D.E. près de 24 millions d'euros pour créer les 3 bassins d'orage, l'un dans la vallée de Saint-Job, un autre quelque part en dessous de l'avenue De Fré et un troisième en dessous de l'avenue Brugmann. Ces trois bassins d'orage, de grande capacité, vont permettre de retenir l'eau quand on a des pluies assez exceptionnelles et éviter tous les problèmes qui se situent au Globe où toute l'eau arrive. Tout ce qui descend de l'avenue Brugmann, de l'avenue De Fré et de la chaussée de Saint-Job, tout se concentre au Globe, au collecteur de la rue de Stalle. Cela prendra 3 ou 5 ans pour être réalisé et il n'est pas impossible que l'année prochaine ou en 2012, que les travaux du premier bassin d'orage débutent à la place de Saint-Job.

D'autre part, on ne va pas attendre que ces bassins d'orage soient faits car il y aura toujours une partie de la commune qui sera confrontée à des difficultés. Construire un bassin d'orage sur la place de Saint-Job ne résoudra pas le problème des gens qui habitent au coin de la rue Engeland, d'Homborchveld ou de l'avenue de la Gazelle. Il est prévu de mettre au budget 2011 des crédits pour créer un bassin de rétention, comme cela a été fait avenue de la Chênaie, pour pouvoir recueillir et soulager, par exemple, la rue des Bigarreux ou le début de la rue du Bourdon. D'autre part, dans un certain nombre de cas, des situations locales peuvent être améliorées par l'ajout d'avaloirs ou par des drains supplémentaires. Suite à toutes les analyses qui ont été faites lors des situations des inondations, la Commune a commandé à l'I.B.D.E. une série d'interventions, pour ajouter des avaloirs à des endroits divers, ajouter des drains notamment au chemin privé 't Cortenbosch ou rue Papenkasteel plus d'autres travaux en cours par les ouvriers communaux, comme des bordures qui parfois ont été aplaties à certains endroits. Le maximum est donc fait et les personnes inondées peuvent prendre contact avec le service de la Voirie, ce qui permet de faire une cartographie exacte et complète de la situation.

**Mme Charlier** remercie M. Cools pour toutes ses explications mais souligne qu'il n'a pas abordé le problème de l'augmentation de la minéralisation et d'un moratoire qui serait peut-être nécessaire sur les constructions, car à force de minéraliser, on empêche l'absorption de l'eau. Les habitants de la vallée de Saint-Job s'inquiètent de tous les projets qui se font aux alentours.

**M. l'échevin Cools** répond que la vallée de Saint-Job a les difficultés qu'elle a aujourd'hui à cause des erreurs qui ont été faites avant la guerre 14 ou dans l'entre deux guerres. On a bétonné, construit sans bassin d'orage particulier et enlevé tous les poumons verts. Aujourd'hui, quand il y a de nouveaux projets urbanistiques, on impose systématiquement à toute nouvelle construction des conditions de bassins d'orage, qui obligent celui qui construit de minéraliser mais le moins possible, de traiter lui-même les eaux et les retenir par les bassins d'orage qu'il finance. Ce ne sont pas les nouvelles constructions qui empirent la situation mais c'est la situation qui découle d'une urbanisation des années 30 où l'on n'a pas pensé à toutes les conséquences que l'on a aujourd'hui.

**Mme Francken** explique que pour avoir étudié un rapport d'incidence d'une construction qui va se faire près de chez elle, commerces et bureaux au niveau de la gare de Calevoet, elle découvre que ce bassin d'orage va servir à arroser le jardin. C'est une citerne et non un bassin d'orage. Si l'eau est mise dans le bassin d'orage et qu'elle va servir à arroser le jardin, on n'arrosera pas le jardin quand il pleut mais quand il va y avoir un orage, la citerne sera pleine.

Elle demande qu'elle est la notion de bassin d'orage dans les nouvelles constructions?

**M. l'échevin Cools** répond que ce n'est pas du tout cela. Le Règlement Régional de l'Urbanisme prévoit des citernes et non des bassins d'orage. A Uccle, nous imposons les deux. C'est une double capacité: une capacité de citerne qui sert, c'est le développement durable, c'est à dire à arroser,... et une capacité de bassin d'orage qui est vide sauf en cas d'orage. Dans les impositions ce sont des grandes cuves, avec une partie qui sert de citerne et le reste de bassins d'orage. Dans les permis délivrés, lorsqu'une personne demande uniquement des citernes, on impose un bassin d'orage.

4. **M. Cohen :**

a) **Véhicules communaux : installation d'un système "Track and Trace".**

a) **Gemeentewagens : Installatie van het systeem « Track and Trace ».**

L'objet est reporté car il manque les données financières pour que le dossier soit tout à fait complet.

b) **Installation d'une cabine S.T.I.B. haute tension au coin Neerstalle/Stalle.**

b) **Installatie van een hoogspanningscabine M.I.V.B. op de hoek Neerstalle/Stalle.**

M. Cohen expose qu'afin de pouvoir utiliser les trams T3000 et/ou T4000, la S.T.I.B. a installé une cabine provisoire électrique haute tension au carrefour Neerstalle/Stalle et plus précisément au coin de la rue des Polders et de la chaussée de Neerstalle.

La Commune a apparemment délivré une autorisation et sur quelles bases, vu l'endroit d'installation de cette cabine? Cette dernière est haute de 2 m et a été placée à 1,50 m d'une habitation et d'une boulangerie.

Est-ce légal? Peut-on placer une cabine à haute tension à si peu de distance d'une habitation et d'un commerce? N'est-ce pas trop dangereux surtout qu'on parle de 2 cabines provisoires posées sur des blocs de béton.

Par ailleurs, dans l'avis distribué aux riverains par la S.T.I.B., on mentionne l'implantation de 2 containers mobiles intitulés "sous-stations" mais en omettant de mentionner qu'il s'agit de cabines électriques. Est-ce également normal?

De même, la S.T.I.B. a envoyé, après commencement des travaux, un courrier pour signaler un passage d'un expert pour établir un état des lieux. Les riverains l'attendent toujours.

Quant aux nuisances, est-ce normal que l'habitation au niveau du rez-de-chaussée n'ait plus aucune lumière, la cabine masquant la fenêtre?

Est-ce normal que le commerce doive subir une perte économique sans percevoir une quelconque indemnité? Les clients ne savent plus se garer rue des Polders, la marchandise n'est plus visible, la lumière ne pénètre plus,...

Pourquoi la Commune a-t-elle délivré une autorisation, l'installation de ces cabines respecte-t-elle scrupuleusement la loi, a-t-on tenu compte de la dangerosité et des nuisances en accordant cette autorisation et enfin, cette cabine sera bien enlevée à la fin des travaux, c'est-à-dire le 17 septembre 2010, demande M. Cohen

M. l'échevin Cools répond que la Commune n'a pas délivré d'autorisation. L'autorisation principale a été délivrée par la Région de Bruxelles-Capitale.

On s'est lamenté du chancre que constituait la rue des Polders, la rue de Stalle prolongée et toutes les maisons en ruine qui s'y trouvaient. On a insisté pour que cela cesse. La Région, via une de ses institutions, a introduit une demande de permis d'Urbanisme qu'elle s'est délivrée elle-même pour construire des immeubles de logements moyens. Le Collège a émis un avis favorable et il y a eu une enquête publique. La Région, dans un premier temps, rasait tous les chancres et va maintenant construire des immeubles de logements moyens. Dans ce cadre-là se posait le problème de la relocalisation de la cabine de haute tension qui était au milieu du terrain et c'est donc la Région qui gère tout le dossier.

L'échevin promet toutefois de prendre contact avec la Région.

M. Cohen s'est renseigné et on lui a répondu que c'était la Commune. Il croit M. Cools quand il dit que c'est la Région. Ce qui est incompréhensible c'est que comme il s'agit de cabines temporaires, pourquoi ne pas les avoir mises à la place de la friterie qu'on a déménagée. Pour un mois et demi, cela n'aurait gêné personne, ni les commerces, ni le stationnement, ni l'habitation.

L'intéressé demande de prendre contact avec la S.T.I.B. pour les prévenir que le 17 septembre, ils doivent enlever cette cabine à haute tension.

M. l'échevin Cools répond qu'on va prendre contact avec tout le monde et pas uniquement avec la S.T.I.B. pour que le temporaire soit le temporaire. Mais ce dossier a fait l'objet d'une discussion de près de 12 mois entre la Région de Bruxelles-capitale et la S.T.I.B. pour se mettre d'accord sur la façon dont ils gèreraient la transplantation, le déplacement,...

M. Cohen ne comprend pas parce que quand il a pris contact avec la S.T.I.B.

Ils ont expliqué que ces cabines étaient là pour renforcer, pour pouvoir faire passer des trams plus puissants.

M. l'échevin Cools rappelle qu'à la rue de Stalle, où se trouvait l'ancienne cabine en plein milieu du terrain, il était impossible de construire leur immeuble de logements. Au niveau de la Région, ils devaient bouger la cabine, c'est là le problème qui s'est posé.

Il va prendre contact avec tous les interlocuteurs dans ce dossier pour essayer de trouver une solution.

**- M. l'échevin Sax sort –  
- de h. Schepen Sax verlaat de zaal -**

- La séance est levée à 21h 40.- De zitting wordt opgeheven om 21u 40. -

Par ordonnance - Op bevel :  
Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,